

У пошани
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Свобода", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07305
424-0237
424-0807
УНКОСО: 426-5740
— Тел. з Нью-Йорку: —
BArclay: 7-4125
УНКОСО: Barclay 7-5337

РІК LXXVII ВІСНОК, 7-го КВІТНЯ 1970 Ч. 60. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК. ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, APRIL 7, 1970 No. 60. VOL. LXXVII.

КОРОТКІ ВІСТІ

Понеділок, 6 квітня 1970

В АМЕРИЦІ

ПРИХИЛНИКИ КАРВЕЛЛА АТАКУЮТЬ ліберальну думку, що нові своєю опозицією старався на допустити до того, щоб Ніксон міг здійснити свою передвиборчу обіцянку та найменувати консервативного суддю. Республіканський вів у Сенаті Роберт П. Гріффін із Міннесоти та інші члени сенату, але ліберальні сенатори не дозволили на це, щоб Президент міг найменувати на суддю Найджелу Суду ЗСА — консерватиста. «В дійсності, мабуть, сен. Гріффін, тут це про те, чи Президент зможе здійснювати волю народу», — Сенат вирішує справу Карвелла в понеділок 6-го квітня.

4-ГО КВІТНЯ АКВАНАВТИ ПОЧАЛИ семінаційні дослідження океанографії, послугуючися при цьому окремою лабораторією на підводній базі. Перша частина цих досліджень океану триватиме 12 днів, і в них братимуть участь моряки науковці флоту та один інженер. Після цього мають відбутися 16 «місій» в цих дослідках, 9 із них мають бути на глибині 50 футів, а 7 на 100 футів загальбини. Ці дослідження мають відбуватися у малих двохосібних човнах — катках. В цих дослідках братимуть участь 62 особи: науковці — акванавти, інженери і лікарі. Ці дослідження океану коштуватимуть 2 мільйони доларів.

ПРОДАЖ НОВИХ АВТ ЗМЕНШИВСЯ на 11 відсотків в березні цього року в порівнянні з минулорічним роком і становив 645,673 авт, а в 1969 році — 722,317 авт. Вейчери були найкращими автомобілями в останній декаді березня цього року продали 255,383 авт, на 13 відсотків менше, ніж в тому самому часі 1969-го року, коли вони були продані 292,737 авт. Ці 4 корпорації — це Дженерал Моторс, Форд, Крайслер і Американ Моторс. Дженерал Моторс заповнив, що в цьому місяці треба буде збільшити на продаж ще один до п'ятих днів) із затримання 33,300 автомобільних робітників. Також інші авто фірми зменшують продукцію. Форд має збільшити в квітні 10,500 робітників на протяг кількох днів.

У СВІТІ

В БУДАПЕШТІ ВІДБУЛАСЯ велика військова парада з нагоди 25-річчя «визволення» Мадярищини совєтсько-американськими силами. В останньому числі того ж дня відбулися парадні, крім мадярського комуністичного лідера Йоанна Кадара перший секретар совєтської компартії Леонід Брежнєв, східно-німецький комуністичний диктатор Вальтер Ульбріхт і чесько-словацький комуністичний лідер Густав Гусаек. Мадярський уряд проголосив з цієї нагоди обмежену амністію, між іншим для всіх, хто в останні 25-ох років був звинувачений за моральні. Поліція подала, щоб місто було улековане також совєтськими прапорами й портретами Леніна. Напередодні відпочинку відпочинку.

У ТУРЕЧЧИНІ ЗНОВУ СТАВСЯ землетрус. У селі Караєнча, в західній Туреччині, в обшарі, що був нащипаний важким землетрусом 10 днів тому, завалилась будівля 15 будинків, які ще стояли: з усіх тамошніх 160 будинків не залишились ані один.

У КАМБОДЖІ ЖИВУТЬ постійно коло 400.000 в'єтнамців, між 6 мільйонами мешканців тієї південно-азіатської країни. Тому, що між Камбоджею і сусіднім В'єтнамом була від сторіч ворожнеча, то корінні народженці Камбоджі не роблять великої різниці між В'єтконгом, себто в'єтнамськими комуністами — терористами, і мирними в'єтнамцями, прихильниками теперішнього режиму у Південному В'єтнамі. Із зростом ворожнечі супроти В'єтконгу, який використовує територію Камбоджі для своїх воєнних цілей, стало непевним життя всіх отих в'єтнамців. Почалося масове переселення їх до Південного В'єтнаму.

У МОСКВІ ПОХОРОНЕНО в минулу п'ятницю з великою парадною похороною маршала Семена Константиновича Тимошенка. Промови вголосили маршали Андрій Гречко і Іван Якубовський, як також різні партійні «вожді», але не було Підгородного, Брежнєва ані Косигіна. Урну з прапориною померлого совєтського маршала похоронили в Кремльському парку.

У СТОЛИЦІ ЛЯОСУ ВІСНІВАНІ 4 АМЕРИКАНКИ в'їжджали понад 80 полонених північних в'єтнамців, привізши їм дарунки. Вони прибули туди в Америку, щоб дізнатися про долю своїх чоловіків, військових п'лотів, які пропали під час воєнних дій над Північним В'єтнамом. В аеропорту Північного В'єтнаму у Вієтнамці сказано їм, що військовики з такими прізвищами нема в полоні у Північному В'єтнамі.

ГРЕЦЬКИЙ ЧАСОПИС «ЕТНОС» ПЕРЕСТАВ появлятися внаслідок засудження його редакторів і видавців на довіч в'язниці кари й високі грошові штрафи за надрукування інтерв'ю, що поручало привернення в Греції парламентської системи правління. В останньому числі того ж місяця головний редактор Йованне Кансіс пропався з чотирма й дакував їм за моральну й матеріальну підтримку для часопису.

Українські спортсменці перемагають: „Ч. Січ“ Ньюарк — у відбиванні, УСК Нью Йорк — у футболі

Ньюарк. — Жіноча відбиванська дружина „Чорно-білої Січ“ з Ньюарку здобула чемпіонат штату у відбиванні турнірі, який відбувся 4-го квітня в залі Колумбійської середньої школи в Мейнелаву. Н. Дж. В турнірі взяли участь шість найкращих відбиванських команд штату, серед яких „Ч. Січ“ в цьому сезоні домінує. В турнірі дружина „Ч. Січ“ перемогла всіх своїх суперниць, внаслідок чого виступила в фіналі турніру. В турнірі взяли участь шість команд, серед яких „Ч. Січ“ перемогла всіх своїх суперниць, внаслідок чого виступила в фіналі турніру. В турнірі взяли участь шість команд, серед яких „Ч. Січ“ перемогла всіх своїх суперниць, внаслідок чого виступила в фіналі турніру.

Президент пропонує збільшені поштові оплати

Вашингтон. — У зв'язку зі збільшенням платежів поштових працівникам на 6 відсотків в першому році, і на 8 відсотків в наступних роках, та у зв'язку зі збільшенням платежів на 6 відсотків всім федеральним цивільним і урядовим працівникам, — президент Ніксон просить Конгрес збільшити поштові платежі та схвалити нові податки, щоб федеральний бюджет був збалансований, і щоб не треба було порушувати запропоновану бюджетну напругу на висоті 1.3 бильона доларів. Заплановані платежі мали б коштувати не 6, тільки 10 центів, що дає 6 дробити на 2.3 бильона доларів. Збільшення інших поштових платежів дає державній скарбниці 300 мильйонів доларів. Послання другої класи мали б бути до рожки на 12 відсотків, а третьої класи на 67 відсотків. Уряд має просити Міністерство Торговельного Комітету, щоб схвалила 15 відсоткове збільшення поштових платежів від пачок. В просьбі Президента не закладається збільшення платежів від газет і від газетних.

Гватемальські ліві підпільники вбили німецького посла

Гватемала. — Гватемальські ліві підпільники 31 березня вбили в столиці цієї Республіки посла Німеччини графа Карла фон Шпреті. Домогатися за його загибеллю виступили за волю 22 заарештованих лівих підпільників та ще 700,000 доларів окупу. Гватемальський уряд відмовився це зробити, і 6-го квітня підпільники пошкодили поліцію, що тіло вбитого дипломата знаходиться в невідомості доми на передмісті. Поліція знайшла трупа гр. Шпреті з ранами на його шию. Відеою окупувало столицю, щоб алочити не могла втекти, але поновила жадних вісток про те, чи можна було знайти сприятливі умови. Президент Гватемали.

У Вашингтоні відбулася антикомуністична маніфестація

Вашингтон. — В суботу, 4-го квітня, 50,000 осіб демонструвало тут і домогалось перемоги у В'єтнамі. Маніфестація маршруталі Пенсильванською Авеню до пам'ятника Вашингтону, співаючи патріотичні і релігійні пісні. Деякі недовільні траєкторії проти дозової дії до об'єднання шкіл та проти примусової десегрегації шкіл. Цей похід-маніфестація організувала провідний перший пресвітеріанський з Коллінгвуду. Н.Дж., Карл Мейтасер, який у промові сказав: „Щоб ця маніфестація могла бути зворотним пунктом у світовому хрестоносному поході проти комунізму“. Ця демонстрація мала більше число учасників, ніж поліція сподівалася. Преса підкреслила, що „найбільше баранство групу в похіді“ творили члени організації Американських Прихильників Антибольшевицького Більшов Народу. Маніфестація мала широкий відгомін в американській пресі, радіо і телебаченні.

В Брукліні-Північ відзначили 45-ліття свяцтва о. Ніколая Войковського

Бруклін, Н.Й. — В неділю 5-го квітня українська католицька парокія св. Духа відзначила подвійне свято: 45-річчя свяцтва та 50-річчя громадянсько-національної праці свого парокія В'єтні. О. Ніколая Войковського. О. год. 10-й Ювілей в оселу жінки Всеч. о. Павла Вальцара ЧСВВ з Бразилії, Всеч. о. Зенона Павловича й Всеч. о. Павла Вужбара як дяка на відправу Благодарну св. Літургію. Концертом співів парокіяльний хор під дирижуванням Л. Рейнгардта. Отець Вальцар, який разом із о. Михайлом Степанаком ЧСВВ із Нью Йорку доїхав до закінчення духовної рекреації для парокія, вголосив проповідь про Ювілей, ювілейного свого парокія в Стріді біля Львова і свого „духовного“ батька, якого до слів зворушив вірник, підкреслюючи заслуги Ювілята для релігійного й національного життя в Рідному Краї, на еміграції в Німеччині та в Америці. „Отець Ювілят“, — казав о. проповідник — це має пурпуровий відзначення, але він має те найвище відзначення — „до волення з виконавчої праці“. Ювілят при кінці св. Літургії дякував всім за таку чудесну участь в його святі, і за те, що 220 осіб прийняли св. Причастя в його наміренні та за шедри пожертви на сплатення долгу на північній будівлі — в сумі 1,350 доларів. Ювілят не бажав собі жадних бенкетів і подарунків, тому вірні жертвували.

Продовжуються погослови про закулісову боротьбу за владу на Кремлі

Москва. — Закордонні кореспонденти у Москві звертають увагу, що масове заворшення на грипу різних членів керівної більшовицької кліки зішлося з новою хвилею погослов про завазату закулісову боротьбу за владу на Кремлі. Тому вони не виключають, що ті недуги с недугами радше дипломатичного характеру. Від довшого часу ніхто з північчів на Кремлі „трійки“ — „президент“ Микола Підгородний, перший секретар компартії Леонід Брежнєв і прем'єр Алексій Косигін — не появлялися на публічних імпрезах. Не було нікого з них також на похороні маршала Семена Тимошенка в минулу п'ятницю. Брежнєв від'їхав в минулу неділю поїздом з Бухарстава.

До ЗСА прибув західно-німецький канцлер Віллі Бранд

Вашингтон. — В минулу суботу вечором прибув до ЗСА канцлер Німеччини Віллі Бранд на 8-місячне перебування в цій країні. Він відвідав спершу Форте Бісес в Техасі, де вишколюються західно-німецькі пілоти й воїни, що орудуватимуть ракетами. Президент Ніксон віддав йому до розпорядження свій дім в Кемп Дейліді, а офіційні розмови почнуться в північ цього тижня у Вашингтоні. Президент запропонує також завітати в Бразилію, а офіційні розмови почнуться в північ цього тижня у Вашингтоні. Президент запропонує також завітати в Бразилію, а офіційні розмови почнуться в північ цього тижня у Вашингтоні.

Північно-корейські комуністи звернули схоплений японський літак

Токіо. — В минулу неділю 5 квітня вернувся до Токіо схоплений у минулий вівторок над Японією великий пасажирський літак із 131 пасажиром і членами екіпажу. На летючій у Фукуока за 500 миль на південь від Токіо 9 молодих терористів, які стервозували буди літак і залогою пістоліями ученими скорострільними тирми мечами самураїв, дозволили висісти 22-ом жінкам і дітям. З решоткою каси жоріт і залогою літак полетів в сторону Кореї. Обстріляний північно-корейським зброєю, літак скрутив в сторону Південної Кореї та приземлився на летючій в столиці тієї країни, Сеулі. Після довгих і драматичних переговорів, терористи дозволили висісти решті пасажирів, в заміну за японського віце-міністра Пійро Ямамура, який добровільно зголосився, що товаришуватиме терористам. Після того, як літак прилетів до столиці Північної Кореї Пійонгяту — там мошні комуністичні власті терористам назвали його „північного віце-міністра“ і трохи членів залого та наступного дня дозволили воїм повернутися тим самим літаком до Токіо. На летючій в Токіо представники уряду й маси народу привітали 32-річного віце-міністра комуністичної Пійонгяту, як національного героя. Японський уряд рішив зголосити окремі гострий закон проти повітряних піратів. Доля 9-ох терористів, які схопили літак, не відома.

Тлінні останки Преосв. Миколи Чарнецького перенесено в нову могилу

Рим (УПБ). — Недавно одержано у візьному світі вістку, що в місяці листопада 1969 р. перенесено у Львові тлінні останки єпископа Миколи Чарнецького з Кульпарківського кладовища на Личаківське і там, після відправлення пахави, зложено в нову могилу. Список Миколи Чарнецького, Апостольський Вісестар України на Волині і Поліссі, архієпископ разом з усією українською ісправією 11 квітня 1945 р., перебував понад 13 років на Сибірі і Мордовії, з підірванням здоров'ям вернувся ще до Львова, і як ісповідник віри помер там 2-го квітня 1959 року. Водночас із ним одержано повідомлення, що о. ігумен Василь Величківський, заступник, як відомо, на три роки каторжний робіт і п'ять років ув'язнення в Україні, перебував тепер на важких роботах у Донбасі.

Появилася нова книжка „Благовісника Верховного Архiepіскопа“

Рим (УПБ). — В повільно великого посту появилась книжка 1-4-а „Благовісника Верховного Архiepіскопа“ за 1969 рік. В книжці є 140 сторінок самого тексту, а в крім цього понад 200 історичних фотографій, в тому числі вісім кольорових, з урочистого посидання собору Святої Софії, Вожді, Премудрості, в Римі та з архієпископським підпорядком в лаві єпископа Митрополита в Америці й Німеччині. На перших сторінках книжки подано документи й писемні Святішого Отця Папи Павла VI. Вони починаються з побажанням Христового Намісника Верховному Архiepіскопові й Кардиналові Кип Поєпфону з нагоди 25-ліття митрополітства, „як вияв особливий уважливості, ілюзію з цілого серця обдаровуючи. Достойного Нашого Врста, поєнчас, вишукано заселеного для Христового імені — патріє Святішого Отця — якого оля Столиці Петра має тому огорта: найбільшою любов'ю (Закінчення на стор. 4-й)

УНКА СТАРАЄТЬСЯ, ЩОБИ ПРЕЗИДЕНТ ЗСА ПРОГОЛОШУВАВ 22-ГО СІЧНЯ „ДНЕМ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ“

ЕКЗЕКУТИВА УНКА ВІДБУЛА ЧЕРГОВІ НАРАДИ

Нью Йорк. — Український Конгресовий Комітет Америки робить заходи, щоб Конгрес ЗСА схвалив резолюцію, уповноважуючи і прохуючи Президента ЗСА проголосувати кожного року день 22-го січня як „День Української Незалежності“, подібно як на підставі такої конгресової резолюції Президент проголошує кожного року в липні „Тиждень Повнолених Націй“. Про ці заходи звітував президент УНКА проф. д-р Лев Добрянський на чергових місячних нарадах Екзекутиви УНКА, які відбулися тут у приміщенні Наукового Т-ва ім. Шевченка минулої п'ятниці, 3-го квітня. Наряди відкрив і ними проводив ексекутивний віце-президент УНКА Йосип Лисогір, а протокол з попередніх нарад прочитав секретар Ігнат Вілинський.

Допомога українцям в Югославії

Д-р Володимир Галан, президент Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, звітував коротко про дотеперішній перебіг і вислід веденої і координованої цим Комітетом акції допомоги українцям в Югославії, які потерпіли від землетрусу з кінця жовтня минулого року. Д-р Галан зауважив, що акція утворюється повним успіхом. Для потерпілих вилановано сотні тисяч фунтів одягу, їжі, ліків не тільки заспокоєть найнеочевніші потреби потерпілих у цьому відношенні, але налевно залишається ще й для допомоги іншим. Продовжується також збірка грошей. Багато цих фондів переслано безпосередньо на адресу Архiepіскопа Букатка в Београді і ті фонди будуть використані на відбудову знищених землетрусом церков. Фонди, які й одержує ЗУАДК, будуть використані на відбудову приміщень, зокрема, на будову

Недавня телевізійна форма Дорджджавського університету на тему „ація“ в'єтнамської війни в уривку проф. Добрянського та за координатів діяльної нову важливість української етнічної групи в американській політиці.

Пороблено вже заходи для ввезення в Конгресі відповідної резолюції, яка доручала б президенту ЗСА кожного року проголошувати день 22-го січня „Днем Української Незалежності“. Цей рік, в якому відбуваються вибори до Конгресу ЗСА, добре надається для такої акції. Конгресмен Фіген з Огайо, який знову кадідує на перевиборі до Конгресу, вже дав свою згоду зголосити таку резолюцію. Ті текст буде незабаром прощені, зокрема, на будову (Закінчення на стор. 6-й)

КОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ УНКОСОУ ДОСЯГАЄ 1,200 ЧЛЕНІВ

Джерсі Сіті, Н. Дж. — Головна канцелярія Українського Народного Союзу інформує, що конвенційна кампанія за дальніший ріст піє установи досягла з кінцем березня ч. р. кругло 1,200 членів. В січні вона принесла 350 членів, в лютому 350, а в березні 450, отже разом 1,150 членів. Коли перші два місяці були сповнені переконувальними виборами, то „поворотна“ зміна, яка змусила несподіваним чином східні й осередні етніти, в яких знаходяться найбільші осередки УНКОСОУ, не дала змоги союзним діячам на повну ширину розвинути свою діяльність. Тому навіть подані вище успіхи кампанії в першій чверті цього року слід уважати за дуже надійні. І можна сподіватися, що місяць квітень, згодом перші передконвенційні тижні травня, подовять дотеперішні здобутки й досягнення, яка починається 18-го травня, кампанія унічатиться повним успіхом.

Конвенційна кампанія поставила собі за завдання придбати впродовж чотирьох місяців і двох тижнів щонайменше 2,500 нових членів. Хоч впродовж трьох місяців здобуто кругло половину того числа, то минулий досвід і поправа погоди дають підставу сподіватися придбання в на-поповненні короткому часі не меншого успіху. Ця надія спирається передовсім на числі делегатів на конвенцію, яка переходить чотири

СВОБОДА

FOUNDED 1893
 Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
 Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
 Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00.
 For UNA members monthly 65¢.
 P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Бомби й протизаходи

Звернення президента Ніксона до Конгресу з 25 березня ц. р. з конкретними 9-ма пунктами програми боротьби проти бомбового терору було ясним виявом стурбованості керівних американських кіл чим новим проявом злочинності. Від 1 січня цього року анонімово заповіджено або виконано 106 бомбових атак в різних державних будинках на території Америки. Протягом одного лише дня — 17 березня ц. р. — поліція у Вашингтоні дістала 23 телефонічних погроз збомбування різних об'єктів, державно чи одній тієї погрози не виконано. Але такі погрози не є блефом, бо в цілому раді американських міст — у Вашингтоні, в Нью-Йорку, Детроїті, Сан-Франциско, Сіатлі, Дорчестері і багатьох інших містах вибухли бомби, вбивши кількадесят осіб, кількадесят поранивши та спричинивши матеріальні шкоди на мільйони. Появились різні теорії про причини цього явища, про його безпосередніх виконавців та закулісних ініціаторів, про цілі тієї злочинної акції, її шанси та про засоби, як її протидіяти.

Голова сенатської Підкомісії в справах внутрішньої безпеки, сенатор Джеймс Істленд, переконаний, що існує „безпосередній і виразний зв'язок“ між бомбовими атаками в Америці і комуністичною Кубою. Він звертає увагу на те, що коло 1.000 молодих американців і американок виїхали були на „жизня“ на Кубу, де перейшли індоктринційні курси, що їх вели фахові „професори“ з різних комуністичних центрів. Між іншими — дві студентки, до речі, з багатих інтелігентських родин, що 6 березня ц. р. напали на вступ до будинку, де стався бомбовий вибух, в якому загинули дві особи, також відвідувачі Кубу. Всі ці четверо осіб були членами екстремістської секції лівої організації „Студенти за демократичне суспільство“ — „вердермун“. Ця організація біле молоді тісно співпрацює з „чорними пантерами“. У Нью-Йорку все ще не закінчився судовий процес проти 8-ми „чорних пантер“, обвинувачених у змові зірвати бомбами різні будинки.

Однак, з твердженнями, що ініціаторами і організаторами бомбових замахів є закордонні комуністи, лише частинно погоджуються ті, які головну причину замахів вбачають у расовій нерівності, вбогості, перенаселенні в містах та халатності державних органів. Комуністи, мовляв, тільки використовують ці відносини й сприяють терористам. Самі ж терористи рекрутують головню з фанатиків або тих молодих людей, які зневажали експлуатацію в сторону екстремізму, риску і принципового бунтарства. Директор т. зв. „Лемберг“ — Центру для дослідження насильницьких акцій при Брайдейс — університеті в Волтемі, Массачусетс, д-р Діан П. Шпігел, заявив в інтерв'ю на сторінках „ЮС Ньюс енд Ворлд Репорт“, що бомбові атаки — вияв „розпаду“ однієї, як дуже несприятливо оцінюють ситуацію в Америці, не мають терористичного характеру, що терористичні акції можна привести до упадку існуючої державної лад. Але, твердить він, власне цей фанатизм і відсутність почуття реалізму призводить до загину на те: бомбовий терор відіграв велику екстремістську — фанатичну усе покірковані групи і амбіційне проти них усіх тих, які можуть упасти жертвою гострої реакції суспільства і державного апарату. Тому же тепер „ліви“ поділились на кілька ворогуючих груп і названий фанатизм доводиться не викладати у панику. Терористи мають на цілі вести лише „театральну демонстрацію“ проти установ, які ніби експлуатують бідняків чи причетні до В'єтнамської війни і, попереджуючи поліцію про підлоги в тих чи інших місцях бомби, не думають убивати людей. Очевидно, і це акти злочинні, і проти них треба організовано боротися.

Президент Ніксон наліч конкретні способи загострення боротьби з атакантами. Він запропонував закон, що за участь у бомбовому атакі каратиме 10-ма роками в'язниці або 10.000 дол., або одне і друге; кару суд може подвоїти, коли внаслідок атаки або при перевозі вибухових матеріалів хтось буде ранений; посягання вибухових матеріалів, як і так звані коктейлі Молотова, себто наповнені газозалюючім паливом, підпадає під кару, передбачену за бомбові замах; атаканти проти державного будинку, посягання вибухового матеріалу без дозволу і перівів їх із стейду то стейду — це злочин; за участь в атакі, який спричиняє смерть, належатиме кара смерті.

Крім зголошеного Урядом законопроєкту про спеціальні карі за злочинне користування вибуховими матеріалами, у багатьох стейтських легіслатурах зголошено внески про загострення примірів і кар. Вони не покладають зразу кінця тій злочинній діяльності. Але можна сподіватися, що загострені карі, здорова реакція суспільства і повна нісенітність таких заходів боротьби проти демократичного устрою Америки приведуть фанатиків до банкрутства.

Ярослав Стецько

РІК ЧУПРИНКИ ПРОТИ РОКУ ЛЕНІНА

(Слово, передає 5 березня 1970 року через українську радіовисланику в Воффало, Н. Й.).

(3)

Москва перелякалася революційним потенціалом України. Це був зматі, можливості самонаціоналізації повстання, які не знайшли меж і охоплювали весь підросійський світ. І тоді, поруч пакту трьох держав, почалася бактеріологічна хімічна війна проти воюючої України, проти УПА, проти нашого народу, що підтримував УПА-ОУН. Діти, жінки, старі — все стояло на фронті боротьби проти Росії. Насильні виводи, облоги, провокації, советські партизани в заміській УПА, підтримували з повітря зброєю і амуніцією, дивізії МВД і російські своїми силами дивізії червоної армії — все це посувало на знищення

України, поставило нечувано завзятий спротив насильному переселенню. Сталін вирішив припинити цю „масову окупацію“ навіть на 333, бо боявся, що полум'я революції охопить усе тюрму народів. Не німецькі бомбовозні, але українські визвольні ідеї загрожували розпрати російську імперію зсередини.

Головнокомандувач Збройних Сил України, Тарас Чупринка ставив чоло Сталіну. Він персоніфікував гігантську боротьбу української нації проти російської загарбницької нації. Чупринка проти Сталіна, Київ проти Москви, свята Софія і святий Юр проти Кремлю, Україна проти Росії!

Не помагали кидати у заміську УПА ще в часі німецької окупації советські партизани Ковпака, проти яких діяли водночас проти німецьких окупантів, вела боротьбу УПА. „Рейди“ по Україні тих партизанів — це були безоглядні грабунки і мордування людності України, яка підтримувала УПА.

ДОРОЖНІЧКА

Урядові кола запевняють, що розгін інфляції припинено і що успішно протидіяно також загрозі економічної рецесії, себто економічного застою і кризи. Головний економічний радник Президента Пол В. МекКркен заявив, що в другій половині цього року коштів прожитку зростатимуть в наполовину меншому розмірі, як зростали допері, і що в 1971 році цей процес зростання буде більше сповільнюється. Водночас Федеральні Резерви Банків обновили кредит в деяких діях, зокрема в будівництві, й Президент заповів „відмороження“ деяких публічних робіт. Цей новий легкий поштовх економіки можливий — твердить урядові економісти — тому, що припинено штучний господарський „бум“, себто надмірний розвиток економіки, який сприяв інфляції.

Можливо, що ці оптимістичні твердження й прогнози правдиві і що розвиток господарських справ у ЗСА іде правильним шляхом. Однак, сірі громадяни, які живуть із своїх заробітків, робітників і службовців не відчують полегші, бо не припинилася спіраль платів і цін, а під час навіть сповільненої інфляції підвищення платів не можуть „наздогнати“ й переагати підвищення цін. Дорожнеча дасться взнаки масі громадян так тощо, що несприятливі: як конгресмени й сенатори, терористи, Президент, що вона може стати поважною вже не економічною, а політичною проблемою.

Найкращий доказ на це подає титулярний голова Демократичної партії, колишній віце-президент Гюберт Г. Гомфрі, який усім демократичним кандидатам в чотирьох останніх виборах порадив користуватися проти теперішнього Уряду персудом аргументом дорожнечі: цей аргумент, мовляв, переконливий для виборців, аніж аргументи В'єтнамської війни чи зросту злочинності.

Дорожнечу найбільше відчують господарі, які бачать, як „скачуть“ ціни на різні продукти в харчових крамницях, особливо „супермаркетах“. За останній рік найбільше зросли ціни на солонину — „бекон“ — аж на 22 відсотки! Ціни на яйця підсочили на 21 відсоток. З яриши найбільше подорожчала цибуля — на 30 відс., морква — на 27 відс. Кава подорожчала на 11 відс. Масово споживані ковбаски, так звані „френкфуртери“, як також „гембургери“, подорожчали на 13 відс., баранина — на 7 відс. Зате, наприклад, цукор, олія і маргарин подорожчали тільки на 3 відс., масло — на 2 відс., цина на мучку та сама, а ціни на деякі овочі, наприклад, яблука, впали нижче від минулорічних. Значно зросли ціни комунікації: легуєської, залізничної, автобусової і підземної. Наприклад, у Нью-Йорку переїзд підземкою став дорожчий на 50 відс. Ціни на жіночий одяг зросли від 10 до 15 відс., на черевики

Спричинника атакату в Москві 1969 р. запроторено в психіатричну лікарню-тюрму

Московський шоденник „Ізвестія“ з 21 березня повідомляє, що в Москві в 1969 р. на Червоній Площі, коли там вітали советських астронавтів, а в окремих атах їхали члени ЦК КПРС і советського уряду. „Внаслідок кількох пострілів був смертельно поранений шофер, легко поранений двісті мотоцикліст, який супроводив кортеж“. Атаканти ка

УКРАЇНСЬКА СТУДЕНТСЬКА СИЛА

„Як бачимо, українська молодь не всі є „гітлі“, як дехто рідиць думають. Навпаки, наші студенти вкладають свій „студентський“ пакунок на добро. Ми це, зокрема, бачили під час тижня 22 січня 1970 року. У Вінніпегу студенти української мови поминалися лише, ніж у попередніх роках“. — Так пише в редакційній статті журналу „Смолоскип“ його головний редактор, студент Володимир Білаш.

„Смолоскип“ — циклопедичний ілюстрований журнал української мови у ст. Джонас гайкулі у Вінніпегу, виходить уже третій рік. Учнів і студентів видають його виключно українською мовою, заперечуючи будь-які спроби чи прояви мовної атакції українців поза Україною. У числі надрукованих праць матеріали: „Чи ти український?“ Світлана Мухина, „Український дитячий театр“ Олі Засп, „Електроніка“ Р. В. А. С. і Л. К. „Прогноз до Куке-Крік“ Марти Качор, із закликом відбудувати українське містечко в Канаді, зокрема на Манітобіні, щоб планувати самі себе. Є в „Смолоскипі“ інформація про участь студентів у національних святкуваннях, про молодіжні хори, танцювальні турки, про працю у першому в Канаді Українському Дитячому Театрі, що недавно аперше ставив оперу для дітей „Серце Оксани“, а ще різні показував „оперки“ для дітей і молоді Миколи Лісевича.

Рішучий, значно ускладнений форми, виявляється українська студентська сила на сторінках також циклопедичного, але значно глибокого і ширшого тематичного журналу студентів „Зозуля“. Хоч вона, ця симпатична й по-молодечому часом зухватна „Зозуля“, не віддається в затверділий старим поколінням схем, журналу стоїть на сторожі української мови, розвитку української культури й мислення, сприяє поширенню її засягу, виходу з внутрішньої „тяти“. Серйозно тріає українську проблематику.

У видаванні українською, англійською та французькою мовами інформаційний бюлетень „Юрпейн Вік, 1970“ у Монреалі президент Союзу Українських Студентів Канади СУСК, Богдан Кравченко закликає стійких громадян і створити ним товариства та організації частіше поглядати в сторону українських студентів, допомагати їм не тільки викладами — порадами, а й матеріально при потребі, допускати більше молодих сил до організації праці. В. Кравченко домагається й від студентської молоді збільшення активності, зокрема політичної, пашучи: „Молодь по ділам світі спричиняється до політичної акції. Ми не сидимо остаточно позаду. Визволення України не повинно бути залишене тільки для старших політичних діячів“.

Ще в листопаді в Едмонтоні відбувся молодіжний панаїр, на тему „Що робити, щоб зберегти молодість?“. Панілісти сходились на тому, що краще зберегти українську мову, як підставу національної ідентичності української людини в Канаді. Для цього пропонувало кілька шляхів: працювати над собою, вимагати від українських батьків, щоб відомою розмовою була українська мова; домагається українських богослужень у церквах, з відреченням від англійської і церковно-слов'янської, допускати молодість співпраці в організації й комітетах — тоді задержимо її при Церкві і в національній організації; на жаль, цього в нашій спільноті ще немає! (за тижневиком „Українські Вісті“ з Едмонтону, з 27 листопада 1969 р.).

В основному така ж українська студентська родина зростає, розвивається і працює і в ЗСА, де відхилена від українського шляху розвитку й дальшої праці виявляють лише одиниці.

Якщо вже тепер, що хоча відхід від українства й довший, але великий, переважає частина українських студентів, то в майбутньому, коли в Україні буде повна демократія, тоді українська студентська сила, розвиток української культури й мислення, сприяє поширенню її засягу, виходу з внутрішньої „тяти“. Серйозно тріає українську проблематику.

У серпні цього року в Монреалі відбувся Конгрес ПЕСУС-у — Центрального Укр. Союзу Студентів. Там збереться квіт української національної студентської сили. Студенти я свому Конгресі будуть не лише звітувати й планувати — вони мають повне право залити кожну українську установу чи організацію на цьому континенті: що ви зробили для того, щоб конкретно підтримати розвиток українського студентського руху — української молоді сили?

Українська громада з надією дивиться на свою молодість, а вже особливо на студентство. Діло в тому, що вбивати для молодого руху, але тому й наша „студентська сила“ дотепер робить лише діло там, де треба працювати з повним розумом, у всіх ділянках громадського й культурного українського життя на цьому континенті.

Леонід Полтава

НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редуктор: Д-р Михайло Данишев

ЗАГРОЗА ДЛЯ НЕНАРОДЖЕНИХ

Працівники Інституту Токсичних Дослідів у Тексасі недавно довели на експериментах над тваринами, а також і на людях, що вживання надважливих їжі, що алкоголь і т. зв. галлюциногенів можуть поважно ушкодити ненароджену дитину, якщо мати під час вагітності вживав ці речі. Ушкодження передусім стосуються мозку і нервової системи.

Немає сумніву, твердять ці дослідники, що коли вагітна жінка споживає алкоголь або заживає галлюциногенів, то концентрація цих речовин в крові плода далеко вища, як у крові матері. З цього постає подвійна загроза концентрації цих отруйливих речовин, бо коли алкоголь уже „випливає“ з голови матері, то кров ненародженої дитини ще має його в собі у значній кількості. Коли ж у той самий час мати знов споживає алкоголь, то дитина кров ще більше ним наповнюється. Якщо взяти до уваги, що в різні періоди вагітності плід переходить через дуже важливі процеси розвитку, то стає ясно, наскільки небезпечно для його дуже делікатної тканини від тих отруйливих речовин.

До галлюциногенів, що їх вживають нерозважливі матері і під час вагітності, належать ЛСД і маріхуана. Велику загрозу від ЛСД для ненароджених доведено вже раніше, але тепер стає зрозумілим, що це стосується всіх родів галлюциногенів, а в тому числі й до маріхуани та алкоголю в різних формах. Широке вживання цих речовин, безперечно, може привести до того, що серед наступного покоління будемо мати чимало нездорівих і ненормальних дітей.

Варто, щоб ця інформація використали наші викладачі і вчителі серед молоді в боротьбі з наркоманією, розвиваючи ще й цим аргументом міт, мовляв, маріхуана і ЛСД нешкідливі.

ЧИ МАЄ ДІЯБЕТ?

Діабет (цукриця) — далеко частіша недуга, як звичайно думають. Незадано Уряд Здраво'я в Чикаго опублікував у цій справі свої спостереження.

У 1969 році переверено в Чикаго понад 29 тисяч добровільців. З цього числа виявлено 1103 осіб, отже майже 4%, які напевно мали діабет, хоч 90% їх цього не підозрювали. Крім цього 16% усіх переверених визначено при досліді на границі нормального, і їх відправили до їхніх лікарів на дальші дослідження, щоб установити, чи є вони потенційними діабетиками. Подані вище числа відповідають результатам дослідів з попередніх років.

Чи 4% діабетиків серед загальної кількості населення відповідає дійсності, але є задогані, що це число може навіть бути більшим серед окремих вікових груп людей. В комуністичній країні, як наші, в нашій колонії це раз по раз переверити себе до ліній діабету, бо, якщо взяти за підставу статистику, з Чикаго, то чотири особи, з сотні, віком понад 40 років, можуть мати діабет, навіть цього не припускаючи.

Основні симптоми діабету в початках: помітна спрага, пережання рота і горла, підвищене сечовиділення і втрата ваги. Нелікований діабет ушкоджує очі, артерії, серце, нерви і підкожі, тиснення крові. Найкраще перейти перевірку в свого родинного лікаря, але коли його хтось не має, таку перевірку можна перейти безплатно в будь-якій станиці міської Уряду Здраво'я або в діабетичних клініках Уряду Публічного Здраво'я, що є в кожному місті. Держава витратить чимало грошей на те, щоб перевірку та лікування діабету охопити якнайширше круги населення. Для безплатної перевірки нестатічного ніякого скеровання або тосвідки, треба пробіти „заявити до діабетичної клініки і заявити, що про „лічи на перевірку. Звичайно перевіряють сечу і боруть пробу крові.

НОВЕ В АЛЕРГІ

Серед людей, які мають сильну гарячку („гей тівер“), чимало таких, які не лікувалися різними методами, але все ж сезонні симптоми, ідеї навіть сильні, у них проявляються. Це стосується також і таких людей, які приймають інжекції, щоб лікувати себе проти сінної гарячки. Пояснюється це тим, що такі люди мають надто сильну вразливість, і під час сезону сінної гарячки їхня кров, хоч і індукована, не дає достатньої охорони в слизовій оболонці носа. Тому, хоч вони й потужують себе в загальном графі від інжекцій, все ж у них розвивається сильна алергічна нежить.

Група ньюйоркських алергістів на конгресі Американської Академії Алергії, залучувала для людей, які інжекції не дають, повної охорони, новий дуже простий метод: одержувану від них плазму розорозувати на слизовій оболонці носа, як тільки появляються ознаки нежиті сінної гарячки. Цей спосіб майже повністю усуває всі неприємні симптоми.

Пояснення у спільності цього методу в тому, що, одержуючи інжекції проти сінної гарячки, людський організм виробляє в крові значну кількість антитілів проти цієї недуги, але ті антитілі не завжди вистачає для слизової оболонки носа. Коли ж ввести на неї плазму крові цієї самої людини, то додаткова кількість антитілів допомагає в усуненні симптомів. Фактично означають, що після технічного вдосконалення цей метод набере широкого застосування.

Ця просвітля Тараса Чупринки залишилась актуальною по сьогодні. Збройова боротьба вирішити до до поволонних націй, до до України. Цей незмінний дорожказ залишив нам Головнокомандувач Збройних Сил України.

Як мало знає історія світу випадків, коли зі своєю армією, зі своїм народом, залишався на рідній землі, на полі бою почавний вождь, і гинув героїською смертю. „Ми, Провід Організації Українських Націоналістів, (Закінчення на стор. 5-й)

3 КАЛІФОРНІЙСЬКОЇ ХРОНІКИ

Коли вийшли історик візантій в руці річак, "Свобода" за 1969 р. то крім відомого про появу Ювілейної Книги УКО та про Святий Весни Пласту він там більш нічого не знайде про життя українців на Заході Америки, воно гебей заверло. А тимчасом лосанджеліська українська громада як пріла від різних імпрез, почавши від Маланки, традиційної Святичорів, Ялинки УРС, Святий Державності з випищенням прапорів на ратуші міста, Шевченківської Листопадового Святи, Андрійського храмового, посвячення візантійського (православного іконостазу) в українській католицькій церкві (без заперечення православних), кітків, забав, базару, імпозантної вистави "Наймічча", 40-річчя ОУН і ці дечого іншого, не загдукує вже про численні загальні збори різних організації.

Святий-Вечір в Андрійській церкві. — Святичорів тут Роджество Христове чотирьох українців і одна карпаторська церква. Католицького по-чому, баптисти по-чому, а Андрійці по-стародавньому українському звичаю. На Святий-Вечір 6-го січня по відправі в церкві св. Андрія відбувся спільний Святий-Вечір православних українців. Була ялинка і виступи шкільної молоді і коледжів і опісля пішли з коледжів по хатах та заколидували на церкву понад 2,000 дол.; сама шкільна мо-лодь понад 500 дол.

Святий-Вечір молоді. — 11 січня Спільна Української Молоді Америки, 41 Відділ Юнацтва, "Холм" під керівництвом буланого П. Вілещького святкував свій традиційний Святий-Вечір в Українській Народній Домі. Після запрошення гостей до столів, п. Вілещький привітав присутніх і пояснив ціль цього вечора. Провід перемістився до Андрійської. П. Ву-чай і п. В. Оує, в ролі господарів дому, почали притрушувати сім'ю стіл, накривши його вишиваними скатертями, поставили головний часник у кожний рік під скатерть і внесли посуд. Керівник церемонії пояснивав присутнім кожний рух господарів і його значення. Внесли кутю, рибу, узвар, за тим господар довгою стежкою поміж столами у великій залі покіс дідуха і поставив біля чудової ялинки коло сцени і почесного стола, ведалою порожнього стільця і порожньої мистиди "душі померлого не-давно батька, дідуся або не-на-дідного гостя". Відтак засвітили свічки, і гості при всіх столах зробили теж, настала набожна тишина. Отець Чайковський провів молитву, сподар Стус виголосив свя-точий промовання, сім за стіл і всі спожили кутю. А на сцені юнацтво: Демків Оме-ля, Старостенко Володи-мир, Корінець Юрко, Сем-чук Анна, Вучай Ніна і Цап Юстин розказували в гру-товій деклямації про Святий-Вечір, його звичаї і значення для виживання української молоді. Струнна оркестра під керівництвом п. Ма-муса грала колядку "Нова радість" та "Увертюру на Святий-Вечір" в обробці бу-ланого Вілещького. До столів подають борщ, вареники, голубці й інше, бо на Святий-Вечір має бути 12 псінних страм. По вечері спільна де-клямація "Наша коляда", що її виконали дівчата з ро-ди "Русалка": Цап Віра, Ві-лещька Віра, Сірська Кате-рина і Зубач Іванка. Діво-чий хор колюдував "Тиха ніч" і "Небо і земля". На цілі СУМА переводять на за-лі збірку. Далі слідувала де-клямація "На Святий-Вечір", яку виконали юнаки з ро-ди "Орли": Цап Юрко, Шум-ляк Роман і Брікнер Тарас. Шестилітній Віктор Гини

продеклямував гарно, з чу-тливим "Коляда в Україні". Відтак маленькі сім'ї з торбинкою сіялися і вишу-ванням закінчили імпрезу, а п. Стус, голова Батьківсько-го Комітету, подякував всім за участь в святі.

Традиційний Маланчин Вечір. — Тут цілий місяць сичів традиційний. 17 січня українська громада збирала-ся в Народній Домі, щоб провести гучно "Маланку". Для Народного Дому ця традиція важлива, бо від неї залежить сплата боргів, по-криття коштів ремонту дому чи сцени, і цього року публі-ка добре забавилася, був добрий буфет і напої і тра-диційна ціна вступу 5 дол. від особи.

Сичеві Роковини. — Перша церемонія випищення українського національного прапору на ратуші міста бу-ла 1966 р., і тепер щороку повторюється. Цього року в суботу 24 січня пораз п'яти українці виступили публіч-но, де майор міста, пораз перший особисто прочитав Прокляття про Україн-ський День, і пораз перший під час церемонії грала вій-ськова музика маршові піс-ні національного гимн. Шеф протоколу Е. А. Мар-тінєс, майстер церемонії, від-крив свято і пояснив його значення, а о. Колтуцький відчитав молитву. Під звуки українського національного гимну піднесено синьо-жов-тий прапор. Радний міста Снайдер сказав добру про-мову і передав відповідни-ві УКО грамоту, резолюцію Миської Ради з нагоди Ук-раїнського Дня. Головним промовцем від українців був п. Н. Медвідь, заступник го-лови УКО, який, між іншим, згадав і борців-героїв за во-лю України, яких присутні вшанували однохвилинною мовчанкою. Участь в цій святі взяли консули Литви, Перу, Колумбії й Естонії та відповідники повноволених держав, які заповнили по-чесну трибуну. Численно я-вилися на святі й комбата-ти ОБВУА, а парадні шпалі-ри творили молоді в уніфор-мах Пласту і СУМА, розда-ючи програмки, на яких бу-ла мапа України. Свято за-кінчено молитвою, яку про-вів о. архимандрит О. Дов-галь. По святі угощали при-сутніх солодким, кавою і пуншем з водогором, чим зайнялася п. Галина Віло-ує. Слідуючого дня в неділю в церквах відслужено Бого-служби в наміренні україн-ського народу та панакхиди, а по полудні була в Наро-дній Домі Академія. На про-граму склалися: внесення прапорів СУМА і Пласту, американський гимн на пі-ню виконала п. Л. Курилен-ко-Вихання, відкрив свято мгр. Веселий, святочню до-повідь виголосив п. І. Віло-скурський. В мистецькій частині були: "О, Боже, щастя в нас було" — деклямація ст. пластуни О. Полотня-ник, сольоспів — тенор М. Самчинин, "На хвиліх без-баченків" — вірш Ф. Гини деклямував Віктор Гини; "Там за тимиж на Дунаєм" і "Вечірню пісню" Стеценка виконала співачка Олена Наріжна, а дуєтом у вико-нанні О. Наріжної і М. Сам-чинина "Владико неба і землі" закінчено свято. Суп-ровід на піану п. Лесі Ку-риленко-Вихання. Присутні на залі відспівали україн-ський гимн. На святі Україн-ського Дня коло ратуші зі-бралася численна публіка, як це ніколи досі, але на академії було не так.

Відвідки п. на Сте-цько. — Голова АБН Ярослав Стецько з дружиною Сла-вою, в повороті з Бангкоку в Тайланді, де брали участь в 3-ій Антимоуністичній Конференції і 15-ій АПАКА, повернули до Лос Анджеле-са, де 31 січня п. Стецько доповідав у вузькому кружку

громадських діячів, а п. С. Стецько 1 лютого для широ-кого загалу. П. Я. Стецько говорив про становище ук-раїнців у світі, себто на рід-них землях і в діаспорі. Рух молоді в Україні він уважав важливим для визвольної справи, а щодо положення українців назовні, то справа стоїть краще, як раніше, лиш треба мобілізувати на-ші сили і не апелювати до компартії. В неділю 1 лю-того 1969 р. по полудні від-булася доповідь п. мгр Сла-ви Стецько в залі укр. кат. церкви, а представителі, як і на попередній доповіді її чоловіка в Народній Домі мгр. Веселий. Лідів Василін з братом вручили їй китицю темнокоричневий троянд. До-повідь була дуже жива й ін-тересна, зокрема, коли вона говорила, як тяжко було за-воювати світові позиції, але йдучи невпинно і вперто вперед виперли російських імперіалістів різної шерсті з міжнародних конференцій. На обох конференціях було гарячі дискусії, якікі з'ясо-вано загрозю збоку російсь-кого імперіалізму для всіх народів цієї вілної світу. Було надзвичайно приємно слухати, як азійські делега-ти засвоювали собі українсь-кі аргументи і гратували за українську стійкість в принципових справах. Суть схвалення резолюцій і с-справеною ідейною мобіліза-ції за наше визволення у чис-ленних політиках і держав-них мужів. Про нашу емі-грацію доповідав викло-вила прихильно, зокрема про ту в Австралії. Побува-ючи в Японії, вона звернула увагу, що й там з грунту для ідей АБН, як рівно ж в Тай-ланді, де їх так привітно ви-тали.

Загальні Збори Укра-їнської Кредитівки. — 1-го лютого ц.р. відбулися збори Української Кредитівки. Ос-нована 1964 року, одинока на заході Америки кредитів-ка, за час свого існування не проявила такого розвою, як інші кредитівки на схо-ді. За цілий час уділено 74 позичок на суму 80,000 дол., балансова сума добігає за-леде до 30,000 дол., хоч вже є 132 члени. По звітах до-повнено Управу молодшим п. О. Демковим, а до Конт-рольної Комісії добрано д-ра А. Вусика. Дивиденду виплаче-но 5% так, як інші банкі платять. Урядові години від 8 до 10 год. веч. у віткорі і п'ятницю в Народній Домі. На голови управи переобра-но мгра О. Веселого, а на голову Конт. Комісії обрано д-ра А. Вусика.

Виставка образів ма-ляра Василя Кричевського. — Два тижні, від 1 лютого ц.р. були виставлені захо-дами комітету мистецтва й культури міста Буена Парку в миській залі 51 картина і портретів нашого славного мистця-малюра Василя Кри-чевського. З них 13 олій, решта т. зв. гваші, представ-ляючи схід і захід сонця, до-щову погоду, море, річки, евалпії, гори Карпати (2) і одна олій, гори Сієрра, Ка-ліфорнія, рожі, букет, моло-да дівчина, автопортрет, степ, — всі олій. Оглядали ми ті картини при деннім

світлі і з чудовим освітле-нням. Зокрема ахажері — жодері малюнки. Виставка робила дуже гарне враже-ня. Міхастей ахастей свої образи в Нью-Йорку, Сара-ноуах, Сан-Франциско, Пало-Алто, Тосанті, Монтерей, в Європі й Австралії. До на-шого Народного Дому мис-тець свого часу подарував великий образ "Дніпро коло Києва", який поділяють всі, хто приходить до Наро-дного Дому. В суботу 14 лю-того влаштовано прийняти для мистців в залі церкви св. Володимир, але в тісноті кружку, не запровадивши ні відповідників організації, ні пресу, ні духовенство, — коротко — не допустили мистця до ширшого загалу. А шкода, велика шкода, бо багато людей йшли звідси на виставку 30 миль до Бу-ена Парку, а крім того вар-то таку виставку зробити і тут, про що на прийнятті не говорилось.

Загальні Збори Відді-лу УНСОУ. — В неділю 15 лютого по полудні збіра-лися союзники, щоб відібра-ти на конвенцію. Збори відібра-ли голову Відділу А. Рудини, протокол з попередніх заг-Зборів прочитав секретар П. Сильчак. Звітвали голова і секретар. Відділ добре сто-їть, за рік інкасовано понад 14,000 дол. Голова Контр. Комісії С. Шумський стред-ди, що Відділ правдова бездоганно, тому треба уді-лити абсолютну й вистави-ти подяку секретареві. Виро-ри пройшли гладко, бо за-тверджено і на цей рік ту саму Управу, до Контр. Ко-місії, крім п. Шумського, об-рано ще п. Малицького, го-ловиною голову Українсь-кої Централі, й п. М. Нова-ка. Ширша дискусія віді-залася в справі т. зв. Редак-ційної Колегії, яку були об-рали минулорічні заг-Збо-ри із завданням писати до "Свободи" про життя й ді-яльність українців на цій те-рені. За рік з Колегії віді-шло "Свободу" не писав. Ска-лено не вибирати колегії, але просити д-ра А. Вусика продовжувати Каліфорній-ську Хроніку, як це було раніше. Коли "Свобода" до-зволить на окрему сторінку "Вісті з-над Пандіфику", то тоді Відділ вибере Редак-ційну Колегію. На делегації на конвенцію обрали п. Сильчака і Ковалюка, а на їх заступників А. Рудинка і С. Людвигів.

Д-р А. Вусик

справі нашої молоді

Чому в наших церквах із-поза рідної землі не ма-ють на Богослужбах? Ще ось недовго наші мідлі і сявта на іконній Службі Бо-жий були переповнені віри-ми, а тепер їх уже не бахи-мо. Мешає тих, що були ре-лігійні і так щиро любили свою Українську Католиць-ку Церкву. Частинка тих ре-лігійних відходить з цю-го світу, і це природна річ. Але важко погодитися з тим, що так мало молодих і мо-лоді бачимо тепер у церк-вах. Молоді люди покида-ють свою церкву і йдуть до чужих богів... А про дітей цих молодих нема що й казати. Вони вже не наші. Погляньмо на нашу нову еміграцію, яка малах себе політичною. Скільки серед неї людей з адовою освітою і національно свідомих, ко-лишніх влізців за активний спротив окупантові. Не так давно нас питали американ-ські власті при "експірації": "Чому ви не хочете вертатися додому, на рідну землю?" Ми всі зі страхом відповіди-ли, що відтепер від комуніс-тів, які не визнають Бога, захисають церкву, не дозво-ляють молитися?!

Але ж тепер тут нікого на-м не забороняє молитися. Всі церкви стіють відкриті для нас і наших дітей, але чому-сь на Богослужбах нас мало, особливо мало молоді. Чому? Аджеж наша україн-ська мова не ала. В коле-дях і університетах виби-рається аязуко на перші мі-сця. Вона і релігійна. Так сондаж-дівіонар о. Ярема Барич у нашій церкві 26 лютого ц.р. 1967 р.: "Дітка наша мова не йде до церкви не лиш тому, що добре мови не знає, але тому, що й замало знає про свою церкву. Замало знає і про значення Церкви в житті людини. Наша мова, що-че більше знає про свою церкву і віру. Нема жоду й до того знання дати".

І це правда. Колиш у нас-де Рідних Землях багато ча-су присвячували на науку катехизу, а в середній шко-лі вчили літургичні, догмати-чні, апологетичні й історі-чні науки. Все в рідній мові. Тут мова, що не має. Тому треба додуматися над тим, як-що не хочемо, щоб наші гар-ні церкви не стали на май-бутнє пусті і осамітнені.

Привітаємо кожний гро-мадін. Скільки то світів та дошок свідомих наших гро-мадін уже відійшли від сво-єї церкви, а навіть покинули віру своїх батьків. А скільки ще відійде від нас і від на-шої церкви? Хто ж винен у цьому не-щасті? Всі скажуть, батьки! Батьки не навчили дітей свого, не прив'язали до своєї віри і церкви. Гадаю, що тут

Д-р А. Вусик

СПРАВА НАШОЇ МОЛОДІ

Чому в наших церквах із-поза рідної землі не ма-ють на Богослужбах? Ще ось недовго наші мідлі і сявта на іконній Службі Бо-жий були переповнені віри-ми, а тепер їх уже не бахи-мо. Мешає тих, що були ре-лігійні і так щиро любили свою Українську Католиць-ку Церкву. Частинка тих ре-лігійних відходить з цю-го світу, і це природна річ. Але важко погодитися з тим, що так мало молодих і мо-лоді бачимо тепер у церк-вах. Молоді люди покида-ють свою церкву і йдуть до чужих богів... А про дітей цих молодих нема що й казати. Вони вже не наші. Погляньмо на нашу нову еміграцію, яка малах себе політичною. Скільки серед неї людей з адовою освітою і національно свідомих, ко-лишніх влізців за активний спротив окупантові. Не так давно нас питали американ-ські власті при "експірації": "Чому ви не хочете вертатися додому, на рідну землю?" Ми всі зі страхом відповіди-ли, що відтепер від комуніс-тів, які не визнають Бога, захисають церкву, не дозво-ляють молитися?!

Але ж тепер тут нікого на-м не забороняє молитися. Всі церкви стіють відкриті для нас і наших дітей, але чому-сь на Богослужбах нас мало, особливо мало молоді. Чому? Аджеж наша україн-ська мова не ала. В коле-дях і університетах виби-рається аязуко на перші мі-сця. Вона і релігійна. Так сондаж-дівіонар о. Ярема Барич у нашій церкві 26 лютого ц.р. 1967 р.: "Дітка наша мова не йде до церкви не лиш тому, що добре мови не знає, але тому, що й замало знає про свою церкву. Замало знає і про значення Церкви в житті людини. Наша мова, що-че більше знає про свою церкву і віру. Нема жоду й до того знання дати".

І це правда. Колиш у нас-де Рідних Землях багато ча-су присвячували на науку катехизу, а в середній шко-лі вчили літургичні, догмати-чні, апологетичні й історі-чні науки. Все в рідній мові. Тут мова, що не має. Тому треба додуматися над тим, як-що не хочемо, щоб наші гар-ні церкви не стали на май-бутнє пусті і осамітнені.

Привітаємо кожний гро-мадін. Скільки то світів та дошок свідомих наших гро-мадін уже відійшли від сво-єї церкви, а навіть покинули віру своїх батьків. А скільки ще відійде від нас і від на-шої церкви? Хто ж винен у цьому не-щасті? Всі скажуть, батьки! Батьки не навчили дітей свого, не прив'язали до своєї віри і церкви. Гадаю, що тут

ДІВЧАТА КРАЩЕ ВЧАТЬСЯ, ЯК ХЛОПЦІ. Це ви-ко звітку Ейльського університету в Нью-Гейвені, в яко-му вперше в цьому шкільному році почали навчатися по-руч хлопці і дівчата. В першому піріччі "почесні" оцін-ки зробили: дівчата — 27.5 відсотка, хлопці — 23.9; ви-сокі оцінки: дівчата — 46 відсотків, хлопці — 39.6; пере-шлі: дівчата — 18.6, хлопці — 23.4; не перейшли на дру-гий піріч: дівчата 0.9 відсотка, хлопці — 11.7. Повищі відсотки відносяться до 3,294 хлопців і 566 дівчат.

Теодор Федоршин

КОМУНІКАТ

КОМІТЕТУ ВИДАВНИЦТВА БЕРЕЖАНІ

В неділю дня 1-го березня ц.р. відбулися збори Комі-тету Видавництва Бережани в справі видання пропам'ятної книги "Бережанська Земля". Для добра справи і для при-спіння видання цієї книж-ки, проведено в Комітеті де-які зміни. Досі було так, що голова Комітету був рівно-часно редактором згаданої книги. З 3-м березня ц.р. поділено ці дві функції в той спосіб, що на голову Комітету покладено п. Ба-стахія Манацького, який був вибраний загальними Збора-ми в 1963 р. на заступника голови сл. п. д-ра Володимир-а Бенка. А редактором кни-ги залишився й надалі адв. д-р Богдан Бородайко.

В часі, коли пишемо цей заклик до Бережанців, одержано радісну вістку, що доч-ка нашого голови п. Е. Ма-нацького, д-р Марія Гук з чоловіком д-ром Богданом жертвували 1,000.00 доларів на видання книги "Бережан-ська Земля". Сподіваємося, що й інші наші лікарі, як і всі Бережанці, підтримають також справу видання кни-ги "Бережанська Земля".

Свої щедри пожертви скла-ли також п. Микола Кузик — 500.00 дол.; Ярослав Ко-сановський — 500.00 дол.; Іван Гіряк — 500.00 дол.; Е. Манацький — 500.00 дол. Справа видання книги "Бережанська Земля" затяг-лася з незалежних від Комі-тету причин через друкарю. Тепер новоскомплетована Управа передала справу її завершення в інші руки. Склад книги буде закінче-ний 30-го червня 1970 р. Залишиться до виконання сам офсетовий друк і оправа книги, які повинні бути за-кінчені до кінця серпня 1970 р., або скоріше, однак на все це треба фондів, бо ці дотатки й пожертви, які досі вилінули, є вже цілком вичерпані. Тільки через брак фондів поля книжки може припинитися. Інших бере-жанців уже немає, бо теперш-ня Управа з великим ентузі-азмом доведе справу видан-ня в скорому часі до успіш-ного кінця.

Дуже простим так, що де-якого не дали і тих, що да-ли менше, щоб свій уділ до-дали до загальної суми.

Мі, українці, маємо добру і мудру молоді. Наша мо-лодь — це наш скарб. Пана-уюмо цей скарб, дорожчи-ним, збережимо його для доб-ра нашої церкви і нашого українського народу!

Теодор Федоршин

НАРАДА В СПРАВІ ОСЕЛІ СУМА В ЕЛЕНВІД

В суботу 28-го лютого 1970 р. на Оселі СУМА в Елен-віл відбулася нарада в справі цієї Оселі. В нарадах взяли участь представники Осередків СУМА: М. Голу-бець — Байон, В. Василеко — Гартфорд, Л. Мигаль і М. Заверуха — Ньюарк, М. При-шляк, д-р П. Мірчук, Л. Три-шківський, М. Стасюк, В. Лу-жельський, Я. Мірчук — Фі-ладельфія, С. Курило — Бінггемтон, С. Кіра, Б. Ко-валі, — Нью-Йорк, Василь Пішч, І. Іванків — Пассейк, С. Давіс — Нью-Гейвен, О. Плішчук — Трентон. Від за-ряду Оселі були: В. Костин, М. Пендзіола, і М. Голубель, а від ГУ СУМА С. Гановсь-кий і М. Фурда.

Нарадами проводили М. Фурда — господарський ке-рівник ГУ СУМА, та В. Кос-тин від заряду Оселі. Після заслухання звіту заряду Ос-елі з господарств за 1969 рік була плинні розбудови, виз'яв-лася шпирока дискусія, в я-кій майже всі присутні, ви-словлювали свої зауваги і побажання щодо майбутньої господарки і розбудови Ос-елі. У висліді наради прийня-то постанови відносно даль-шої розбудови Оселі. Ця розбудова має йти в напрямі удогуднення її для табору-вання юнацтва і як куль-турно-відпочинкового цен-тру для сузької молоді.

За Комітет Видавництва Бережани в Нью-Йорку: Естасій Манацький, голова Ярослав Косановський, а.о. секретаря Іван Гіряк, скарбник.

НАВЕРНЕННЯ ДУШІ

(Репортаж)

Скромне помешкання в скромному кварталі під Нью-Йорком. Тут живе п. Орест, українець, який належав до "прогресистів", до групи давніх імігрантів з України, які любили й любили свою заможну Батьківщину. Не вина цих працівників і в серці — чесних людей, що їхню любов до рідної мови й культури, до далеких полів, до Києва і Львова спритно використали ті, які до "Бю-рка" приходять о 10-й, а до-дому відходять о 3-й, які запропонували в одному з парків, придбавши за пра-цівиті гроші цих жертвен-них українців, астановити поруч пам'ятника Т. Шев-ченкові — і автори віро-ваного пасквілю на великого українського Гетьмана Івана Мазепу — О. Пушкіну... Керівники "прогресистів" та-кож повторюють за великим Т. Шевченком, для втрима-ня при собі групи "прогрес-истів", що немає на світі другого Дніпра, але всі

Д-р А. Вусик

**ПІСЛЯ ЮВІЛЕЮ РАДІОВОЇ ПРОГРАМИ
ВАСИЛЯ ШАРВАНА В БОФФАЛО, Н. Й.**

Не слід би було поминати привітання від колишнього голомногого заповідача радості станції WHLD п. Еда Толлоуї, який теж прочитав привітання від посланика м. Боффало п. Седіті, від старости повіту Ірі п. Татазкі, від посла Сміта, посла Т. Дульського і асистента по-

Радіопрограму з її юві-
сми вітали: Український Ко-
гресовий Комітет Америки,
Ліга Визволення України,
Канаді, ООЧСУ в ЗС
СУМ (Центральна Управа),
також Красві Управи ЗСА
Канади), Пласт (Голов-
Старшина, а також Крас-

кого Осередку СУМА. То то Грамота була вруче головою бофбалівського середку СУМА п. Михайл Лисаком, який оклав так привітання від свого Осердку.

З інших місцевих організацій і установ привіти склали: Відділ УККА, ООЧО

спомин.
Л. Л-ка

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ
УНСОЮЗУ!**

Л. Л-ка

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНЫ
УНСОЮЗУ!**

рольня комісія: В. Коліцьо
М. Бабюк, мгр. Ю. Кушнір.

Микола Єйна

SHEVCHENKO FOUNDATION
456 Main St., Winnipeg 2, Man.

SHEVCHENKO FOUNDATION
456 Main St., Winnipeg 2, Man.

100

Leonid Novikova

Академія в честь ген. Т. Чупринки у Флінті, Миш.

Осередок СУМА ім. ген. хор. Тараса Чупринки в Флінті гідно відзначив 20-річчю героїчної смерті Головного Командира УПА с. ген. хор. Романа Шухевича — Тараса Чупринки Сяточною Академією 8-го березня в залі Українського Народного Дому.

Після відігравання американського гімну, голова Осередку СУМА п. Михайло Нагірний відкрив академію. Вступне слово мав виховник Микола Барків. Треба подивитися, що молодий юнак, який родився і виріс на чужині, так гарно володіє рідною мовою й добре обізнаний з історією України. Честю, батькам, що так гарно виховали дітей.

Далі пішли декламації, що їх декламували молоді сумівці, а саме: «Молитва Повстанця» — її колективно виконали Тарас Нагірний і Іван Іванічак і Михайло Добродіа, «Повстанець» — декламувала Кріс Іванічак. Доповідач «Життя ген. Тараса Чупринки» відчитав професор місцевого коледжу д-р Любомир Коваль. Він проаналізував життя і шлях Генерала на тлі історичних подій давньої і сучасної України. Вірш «Тарас Чупринка» декламував Тарас Нагірний. «Звернення Воюючої України до української молоді на чужині» відчитала Наталка Лихолій. «На суд поставили його» —

дек. Ірка Босак. Гостя з Дітройту, бандуристка Маруся Назаренко відіграла на бандурі пісню «Зірвалася хуровина». Публіка нагородила її бурхливими оплесками. Зумівка Маруся Жук відчитала «Ліричну поему повстанця» — присвячену ген. Тарасові Чупринці. «Чуєш, їй друже» — дек. Оріска Чарчик.

Гість з Дітройту бандурист п. Григорій Назаренко виконав козацьку пісню «Ой мені був коня розбишача». Маруся Богайська — дек. «Живи Україно». Ірина Іванічак — дек. «Ось день війни». Гості з Дітройту п. Григорій і п-на Марія Назаренко виконали пісню «Сотвейку, рідний брате». Публіка нагородила їх бурхливими оплесками, і вони на додаток виконали історичну пісню Тараса Шевченка — «Максим козак Забіла». Шире спасибі гостям. Їхні яндури і спів прикрасили і звеличили наше свято. Свято вміло провадила секретарка Осередку СУМА п-на Марія Барків. Вона всім подякувала, головним гостям з Дітройту, що прийшли до нас.

По Службі Божій в Українській Католицькій церкві св. Володимира відправлено панахиду за спокій душі ген. хор. Тараса Чупринки і всіх тих, що положили своє життя за волю України. Стефан Стефанів

РІК ЧУПРИНКИ ПРОТИ РОКУ ЛЕНІНА

(Продовження зі стор. 2-ої)

лишався на Рідних Землях з нашим народом, — писав Тур у «Декларції Проводу ОУН після закінчення другої світової війни», — продовжувати незмінно йти вільною боротьбою, не покидаючи нашого народу...

І коли під Білгородом загину Головний Командир УПА, Голова Проводу ОУН в Україні, Голова Підпільного Уряду України — противагою агентурі «урядової» УОСР — загинув на Рідній Землі в її обороні, став перед нашими очима античний приклад Леоніда у Термопілах, тригладий Нельсон в бою під Трафальгаром, князь Святослав, що упав захищаючи рідну землю від диких печенігів.

Невідомо, де знаходяться в АТЕНАХ ЗАСУДИЛИ на карі в'язниці від 13-ох місяців до 5-ох років видавця і п'ятих редакторів часопису «Етнос», за надрукування інтерв'ю, що поручало перехід теперішнього режиму на демократичний лад. «Етнос», який побляв від 57-ох років і мав 42.000 накладу, перестане виходити внаслідок засудження його видавця і редакторів на в'язничні кари та гривню 50.000 дол.

тлінні останки нашого Голдовикомандуваха, бо російська дич б'ється його і після смерті. Воїська, щоб на його могилу тисячі й тисячі не йшли на прощу. Але даремно! Прийде час, коли знайдуться тлінні останки нашого новітнього Святослава, і тоді український народ перенесе їх у свій Пантеон в нашому святому місті Києві, щоб спочивали вони там вічно. Доки це станеться, наш обов'язок: боротися на кожній кроці проти Росії, усіми методами, формами і засобами.

Вічна слава Начальному Вождєві Збройних Сил України — УПА — Генералові Романові Шухевичеві-Чупринці!

(Київ)

БЮРО СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ В НЬО ЙОРКУ

На терезі Нью Йорку постав один із дуже потрібних суспільних осередків, а саме постійне Бюро Суспільної Опіки, яке буде працювати на професійних засадах та яке починає урядувати 6 квітня 1970 р.

Ідея Бюро вже довго нуртувала серед нашого громадянства. Нам є добре відомі зусилля «Самопомочі» та інших громадських установ організувати допомогу потребувачам на місцях. Однак до цього часу допомога ця була обмежена до спорадичних випадків і окремих осіб, а «потребувачим» були здебільша особи, що потребували фінансової чи іншої матеріальної допомоги. У загальному шукання допомоги у суспільній опіці розглядалось у нашому громадянстві як щось подібне до шукання милостині і як заходи, до яких вдається людина тільки у крайніх несприятливих умовах. Таке думання, а також факт, що увага громадянства була майже зовсім зосереджена на допомозі залишеним в Європі та на потребах українців, що жили поза межами З'єднаних Штатів Америки, відвернула увагу від потреб місцевого населення.

Часи мріялися, показалося, що і Америка не є країною молоком і медом плывучою. Щораз більше почали ми зауважати про різні родинні роздори, неприємності між батьками й дітьми, про проблеми старших, самотніх і хворих людей... Союз Українок Америки, все чулий на потреби ближнього, почав відновляти організацію і централізовану допомогу потребувачам на місцях. Перше Бюро Суспільної Опіки поставало у Філадельфії в 1966 р., потім у Чикаго в 1967 р. та в Нью-Йорку в 1969 р. Бюро, що їх веде Союз Українок сяд або з інших громадських установ, показало, що тепер серед нас є дітями потреба допомоги, що наше громадянство може таку допомогу дати, і що серед нас уже виростає група професійних суспільних робітників, які знають діло та охочі до співпраці.

Нью-Йоркське Бюро Суспільної Опіки поставало за ідеєю Світового Конгресу Вільних Українців і за ініціативою Координаційної Ради Суспільної Служби. Окружна Рада Союзу Українок Нью-Йорку і місцевий Відділ ОУА Самопомочі рішили спільними силами утворити цей, так дуже потрібний осередок. Парохія св. Юра виявила зрозуміння для важливості Бюро та дала до розпоряджності домівок в Домі Ветеранів. Ініціативна група професійних суспільних робітників пожертвувала свою працю.

Праця Бюро буде зосереджуватися біля допомоги й ближньому у розв'язанні його різноманітних проблем, в яких він сам собі допомогти не знає, або не може, але в якого є щире бажання працювати над наданням такої розв'язки. Ми усі маємо багато різних проблем: для одного це будуть справи суспільної опіки, для другого родинні конфлікти, інші мають проблеми з дітьми, яких трудно утримувати в школі. Ще інші мають проблему з вибором професії, переважних кількості курсів, тощо.

Бюро Суспільної Опіки за певний абсолютну довіру

Хай Вас не бентежить F-76 розхитаний

ШТУЧНІ ЗУБИ

Не журіться, що Ваші штучні зуби можуть розхитатися в невідповідному моменті. Задля більшої певності й більшій швидкості покриття свої зуби протези славним порохом FASTEETH. Клейкий зубний порошок FASTEETH тримає штучні зуби чистіше й довше. Він об'ємний і щільний. Не квісиде під протезом. Не залишає по-смаку гуми, клею чи пасти. Зубна протеза, яка добре прилягає, необхідна для здоров'я. Відвідайте правильно свого дентиста. Дістаньте ще сьогодні FASTEETH у будь-якій аптеці.

ність, і всі робити обов'язки, і всі робити професійну таку. Бюро повинно стати центром, де людина незалежно від свого віку, релігійних чи громадських переконань, може прийти для обговорення своїх проблем з довіреною, доброзичливою особою.

Бюро Суспільної Опіки працюватиме на базі використовуваних місцевих ресурсів так американських як і українських. Воно буде і центром інформації, де і яку допомогу можна отримувати. Суспільні робітники будуть працювати за призначеннями. Іх час є дуже обмежений, вони працюють на постійних роботах в різних агенціях і тому зустрічі з ними мусять бути заплановані. Особи, що бажають зустріти робітників, просять оголосити особисто або телефонічно до Бюро «Самопомочі», 98 — 2-га Евіню, Н. Й., в урядових годинах (від вітрянки до суботи год. 10-3; у вівторок і п'ятницю також ввечері год. 6-8) до п. Манайського, який є відповідником Самопомочі для справ Бюро. Його телефон є SP 7-1836.

Ми старалися з'ясувати ідею і спосіб праці Бюро. Ми всі здасмо собі справу з того, що Бюро є в початковій стадії, та багато чого доведеться переорганізувати та додати. Розв'язок: Бюро Суспільної Опіки є зумовлені потреби населення. Він також є зумовлений бажанням громадянства до співпраці та його доброзичливості. Основна його існування — це жертва праці — і тому будемо щиро вітати так організації як і окремі особи, що схотять причинитися до його розвитку.

Олена С. Процюк
Референт Суспільної Опіки
Окружної Ради Союзу Українок Нью-Йорку

Третій Літературний Конкурс Українського Літературного Фонду ім. Івана Франка в Чикаго

Чикаго (Н.Ш.). Від травня 1969 р., коли проголошено було Правлінням УЛФ ім. І. Франка третій літературний конкурс, проводилися тут перша стадія праці у зв'язку із проголошенням конкурсу, а саме надсилання конкурсних творів і комплектування літературного журі.

Письмо і радісно є повідомити, що з кінцем минулого січня 1970 р., останнім рішенням надісланих конкурсних творів, одержано несподівано велику кількість творів, бо аж 39, найбільшу з усіх конкурсів, бо на перший конкурс у 1967 році було надіслано 24, а на другий у 1966 17 творів.

З присланих на третій конкурс 39 творів три не відповідали вимогам конкурсу і їх повернено авторам, а 36 передано для оцінки членам журі. Із цих 36 творів на дитячу літературу припадає 9, на поезію 10, а на прозу 17 творів. У конкурсі беруть участь 27 авторів (15 чоловіків і 12 жінок), а з них 17 живе у ЗСА, 6 в Канаді, 2 в Австралії і по одному в Англії і Бельгії.

Прийом творів на конкурс, за винятком неприємної справи повернення творів, що не відповідали вимогам конкурсу, тривав авторам, не справляв клопотів, але укомплектування складу журі із 7-ми членів натрапляло на деякі труднощі. Вікінні одні на прикінці січня 1970 р. ця справа була успішно закінчена і всі члени журі одержали солідну кількість творів для оцінки. Склад журі подається до публічного оголошення і в ньому є 3-х членів, що вже були членами журі в попередніх конкурсах, і 4-х нові.

ОКРЕМІ ОПИТУАННЯ ВИЯВЛЯЮТЬ, що Корпус Миру втрачає популярність в цій країні, де до нього щораз менше зголошувалися добровільці, і що в заплановані державних, в яких працюють добровільці цього Корпусу, він не втрапляє такої популярності, як давніше. Минулого року Конгрес зменшив був видатки на цей Корпус на 3 мільйони доларів, а цього року планується зменшити ці видатки на 10 мільйонів, схвалюючи тільки 90 мільйонів. Тепер очолює цю агенцію 35-річний Джозеф Г. Блетчфорд, який заперечив поголоску, що 9-річний Корпус замикає. Директор Блетчфорд старастя зробити програму Корпусу практичною.

ПОДЯКА

Несподівано, з Валі Вожко, дит 10-го березня 1970 року, відійшов у вічний світ, мій Незабутний МУЖ

Юрій Володимирович Кованько

Похоронено Покойного на цвинтарі Свято-Троїцького Манастіря в Джорданвиллі, Н. Й.

В часі свого великого смутку і тяжкого горя, я знав, що багато чим зворушеною прийдіть і щиро співчувати від моїх Дорогих Друзів, Приятелів і Знайомих, яким щиро дорожого хоту висловити мою глибоку і сердечну подяку.

Найперше складано мені велику подяку Веч. о. В. Базилевському за відправлення Заупокойних Служб, та всіх похоронних відправ, за зворушливі слова, якими проща в останні Покойного та за відправлення Покойного на місце Ного Вічного Спочинку, а дорогій Пані-Маті Ельжбєтці сердечно дякую за повну посилати допомогу і опіку в найтяжчих хвиликах мого горя, а обом ім глибока подяка за розраду, за співчуття і за квіт.

В моїх щирах молитвах, з глибокою вдячністю, згадую участь в похоронних відправах та в Службі Божій св. п. о. Міртра Леоніда Долішнього, який несподівано помер під час відправах на цвинтарі Тилиних Останків Покойного, а Дорогий і Високодостойний Пані-Маті Любові висловлюю моє глибоке співчуття та щирі подяку за теплу опіку наді мною, за висловлені співчуття, за участь в похоронних відправах, за приготування помпезного трапези та за квіт.

Моє глибоке і сердечне подяка п. Ін. С. Березницькому з Філадельфії за керування прощальним хором, за гарне читання Апостола, за участь в усіх похоронних відправах, за розраду, а за щире співчуття і за квіт окремо дякую Панству Березницьким.

Щиро дякую родині А. Качана, М. Шведченка, М. Петрусю, О. Жигулевича, К. Семчука, а також пані А. Подопса за Рохестеру, п. проф. С. Руховича, п. В. Мельниченка, п. Н. Грушевського, п. М. Тимченка за допомогу, за опіку наді мною, за участь в усіх похоронних відправах і за квіт.

Велике спасибі пані О. Селенської і Ін. Ю. Базилевському з Нью-Йорку за співчуття та за участь в похоронних відправах, а Ін. Гайдаману окрему щира подяку за співчуття і за квіт.

Сердечно дякую п. Ін. Т. Лабі за участь в Панахидях, та за щире співчуття.

Щиро дякую Панству Войновичам, Панству Соломоном, Панству Ворис і пані Ф. Плісєцькій за співчуття і за квіт.

Всім Приятелям і Знайомих, які віддали мені Незабутному Мужеві останню прислугу і жертвували свої Молитви, за усі і листові послани співчуття, за квіт і за участь в приготуванні помпезного трапези, складано мені щирі подяку.

В квіт дякую похоронному заведенню Братів Іванських за відрізки і солідне перевезення всіх похоронних чинностей, а зокрема щиро дякую п. Честеру Іванському за велику допомогу мені під час, а головне після відбуття похоронних чинностей.

В глибокому смутку

НАТАЛІЯ КОВАНЬКО

СОТНИК СІЧОВИХ СТІЛЬЦІВ ІВАН ЮРІВ

(Посмертна згадка)

Роки, а з ними пережиті тяжкі наслідки обох останніх світових війн, а головне боротьби за державну незалежність України, щораз частіше забирають з-поміж колишніх активних учасників збройної оборони державної незалежності України.

Мало вже між нами колишніх Січових Стільців, воювали цією передовою наскрізь модерної військової формою 1917-1918 років. За минулий 1969 рік маємо відомості про смерть таких СС: Іван Барна, помер 4 січня, Володимир Вілюс — 12 квітня, Іван Карбасовський — 14 травня, Зіновій Лиско — 3 червня, Микола Пасіка — 9 червня, Євген Винарський — 17 червня.

23 лютого цього 1970 року, помер в Торонто (Канада) сотник СС Іван Юрив, д.р. 28 червня 1893 р. Він вступив до Січових Стільців у полковий грудня 1918 року. — Високий, стрункий, поставлений ростом, поважний, енергійний, рішучий із виразом обличчя, зривався, присмикий, вичили в ній, активний у поведінці, скромний, діловий, совісний, тонкий, розважлив у висунуванні доручених йому завдань.

Добрий вибір зробив був полк. Євген Коновалець, коли Юриву довірив становище команданта Штабу Осадного Корпусу, з деякими функціями команданта місії в Києві, що в тому часі було трудним і відповідальним завданням. Тоді, тобто влітку, в середині 1919 року, було дуже тяжко за перебігу військових часів, а в осінні припаси, полк. І. Коновалець призначив Юрива на командира пересуваних військ Осадного Корпусу, а відтак на таке саме становище в Корпусі СС, і цей пост Юрив займав аж до сароз'явлення Корпусу, згину СС.

На доказ справності праці цього Командира можна гадати хоча б евакуація Києва в січні 1919 року, яку перевезено так дезафіційно в другий половині того ж місяця, що й не всі її завдавали. Юрив все знаходив прихильність, залучивши і в свій власний перевіз з Києва, воєнних матеріалів поставив.

У 1922 році вступив у Орісани і його дружиною Гайсою у Львові, де вони провадили крамничку мішаних товарів. У тому році було дуже активна в Галичині Українська Військова Організація (УВО). Не хотів Юрив, ні його дружина не були членами цієї організації, але ніколи не відмовили в її потреби, значаючи дуже прихильно. Їхня крамничка була одним із місць зустрічей полк. С. Коновалець з поодинокими референтами УВО, а коли й квітлового смутку ретей, або й полагодування перепіски з довіреніми

особами в Данцігу, Відні й Берліні.

На страху мешкання Юрива на Клепарові переховувалася спеціальна мапа (трех-веретка), копія наказів і дневник з походу в Україну осінню 1921 року та дві відзнаки (бузи СС злучені галузкою каліни) і два кінжаліки, інкрустовані коралом, одна відзнака і кінжалік була для полк. С. Коновалець, а друга пароді для полк. А. Мельника. Такі відзнаки і кінжаліки були виготовлені для був. члена Стрілецької Ради. Їх прийняв із Відня полк. Мельник. Все це пропало в часі ревізії польської поліції на Клепарові і по в'язниці Львові.

У 1939 році, рятуючись від більшовиків, Юрив з дружиною перекрався в Німеччину. А там, як зачало заноситися на війну Німеччини проти ССРР, почали й українські збіжки зголошуватися добровільцями до військових служб для боротьби з більшовиками та адекватний лад на звільнених від них українських землях.

Так зголосився до військової служби в Німеччині й полк. Іван Юрив. Володіючи добре німецькою мовою, він не лиш часі запобігав дружненьким потягненням штабу його частини супроти українського населення, але й лютував від смерті поодиноких українців з рук німців.

В часі відступу німецької армії з-над Дніпра, Юрив був контужений вибухом міни, на яку наїхав.

По війні Юрив жили в Мюнхені, де відвідував Іс-юльк. А. Мельник. Бував там і підписаний у 1947 і 1948 роках.

Хоч Юрив не піддавався, але наслідки контуження ігіршували його стан здоров'я. По втраті дружини в 1955 році, він почав хворіти, аж от і помер. — А так хоч і віддається повороту у війну, незалежну Батьківщину!

Залишив доводо-сидючку Гамару, замужку за д-ром Степаном Тихоновим, лікарем у стейті Мериленд (ЗСА), ютери вичити та брата Яніна в рідному краю.

Пекійний був членом Колегії для відзначення 50-х роковин створення формации СС і членом Ради Ювілейно-Промаяльної Відзнаки СС.

Товаришам і приятелям та найближчим, які щойно із часом і допитується про його смерть, лишиться глибокий жаль і смуток.

Пана щому доброму старшині відрадіжених Збройних Сил Незалежної України!

Дмитро Герчанівський

ТАРАС ШЕВЧЕНКО ГАЙДАМАНИ

Ціна 50 центів
"СВОВОДА"
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07310



В глибокому смутку повідомляємо Тіло, Товаришів, Друзів по Зброї та Знайомих, що дит 2-го квітня 1970 р. по короткій і важкій недугі відійшов у Вічність

наш Найдорожчий МУЖ і СТРИПКО

БЛ. П.

СТЕФАН ЯРЕМІШИН

бувший старшина УГА, народжений у Скалаті, Західна Україна, проживав 79 років.

НАРАСТАЄ у неділю, 5-го квітня 1970 р. о год. 8-й веч. у похоронному заведенні Анджейчик при Church St., в Амстердамі, Н. Й.

ПОХОРОН у понеділок, 6-го квітня 1970 р. о год. 8:30 з похоронного заведення де нерки св. о. Миколая, в опісля на українській католицькій цвинтарі в Амстердамі, Н. Й.

Горем прибиті:

дружина — СТЕФАНІЯ
братанок — ВАСИЛЬ ЯРЕМІШИН
Родина в Америці і Україні

Пластова Станція в Нью Йорку

— запрошує —
УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДИНСТВО
А ЗОКРЕМА МОЛОДЬ
НА

ГОСТИННИЙ ВИСТУП

ПЛАСТОВОЇ СТАНЦІЇ з ФІЛАДЕЛЬФІЇ
ПІД НАЗВОЮ
„ПЛАСТОВИЙ ДУХ“

„ПЛАСТОВИЙ ДУХ“

ЯК ВІЯВ САМОДІЯЛЬНОСТІ ПЛАСТОВОЇ МОЛОДІ

Неділя, 12-го квітня 1970 року

год. 4:30 по пол.
Stuyvesant High School
при 15-й вул. (між 1 & 2 Ave.).
в Нью Йорку, Н. Й.

У 1972 р. програми київської телевізії буде видно в радіусі 100-110 кілометрів

Київ. — Уже небагато залишилось районів в Україні, куди б ще не доходили телевізійні програми з Москви, які передаються через підземні кабелі та ретрансляційні системи. Однак, програми Київської телевізійної мережі, який чимало передає програми українською мовою, дотепер можна приймати лише на близькій відстані від Києва. Заступник, як сказано в "Радянській Україні" з 28 березня, міністра зв'язку УРСР І. Тищенко (союзно-республіканський) повідомив, що "за планом будівництва київської телевізійної мережі усього комплексу має бути готовий у 1972 році. Після цього з'явиться можливість вести передачі на трьох програмних каналах — на 2, 4 і 9-му каналах, із значно більшим радіусом дії — до 100-110 кілометрів". В Україні працюють тепер 29 телевізійних станцій із меншим радіусом засягу, ніж Київська, але с

УНКА СТАРАЄТЬСЯ, ЩОБИ ПРЕЗИДЕНТ ЗСА ПРОГОЛОШУВАВ 22-ГО СІЧНЯ ДНЕМ УКРАЇНСЬКОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

(Закінчення зі стор. 1-01)
голошення і тоді треба буде, щоб громадяни українського роду в усіх виборчих округах звернулися до своїх конгресменів та кандидатів на конгресменів, щоб вони цю резолюцію підтримали.

Перелік населення вже відбувся і був деякою несподіванкою в тому відношенні, що довгі форми цього перепису, в якому були записані всі громадяни України, одержали тільки 20 відсотків рідних, а інші 80 відсотків одержали короткі форми запису без цих записів. У Бюро Перепису висловили, що це було подивоване практичною — більшість населення не має зрозуміння до довгих формулярів і коли б їх вислати всім, то тоді велика частина взагалі на них не відповіла б. Тому й вирішили додати короткі формуляри, з тим, що довші формуляри вислали переважно родинам у тих районах, у яких існують більші етнічні групи.

Пам'ятник Тарасові Шевченку у Вашингтоні не має постійної описки і від деякого часу він, наприклад, не є освітлений. Рішення звернутися до Відділу УККА у Вашингтоні, щоб він цю справу займався.

Уже почалася підготовка до відповідного відзначення Тисячі Покрови Наций. Треба порозумітися з іншими національними групами, щоб призначили численні до імпрез і маніфестацій з тієї нагоди. Заплановані відповідні публікації, як також відбитки з Конгресового Рекорду на ці теми.

Уже заплановано та продовжується багатобачна акція проти відзначення 100-річчя народження Леніна, зокрема на форумі Об'єднаних Наций, 22-го цього місяця. В тому дні будуть переведені відповідні демонстрації, як також приготовано цілий ряд публікацій.

У Філадельфії відбудеться з'їзд Крайової Виховної Ради

Управа Крайової Виховної Ради повідомляє, що в суботу, 18-го і неділю, 19-го квітня, в р. відбудеться у Філадельфії в Домі Союзу України Америки, 4936 Н. 13-та вул., з'їзд Крайової Виховної Ради з участю представників членів цієї Ради, всіх центральних організацій та запрошених гостей. Головною темою з'їзду буде дальша координація українських виховних дій на довгочасних секторах виконання. Завданням з'їзду є заслухати звітів з діяльності представників секторів виконання Дошкільного, Шкільного, Рідного, Молоді і Громадського, намітити план майбутньої діяльності для скріплення координації виховних дій.

У програмі з'їзду, що його відкриє голова КВР і Шк. Ради УККА проф. д-р Едвард Жарський, є в суботу, о год. 10-й раніо рестрація присутніх, відкриття, молитва, вибір комісії, звітвання і дискусія над звітами. Після обіду відбудеться панель на тему "Координація виховної дії", дискусія і спільна вечерея. У панелі візьмуть участь представники всіх секторів виконання, при чому найбільш чисельно будуть заступлені представники молоді.

У неділю після Богослуження, о год. 10-й почнеться з'їзд доповіді д-ра Е. Жарського на тему "Крайова Виховна Рада — тепер і в майбутньому", дискусія і прийняття доповнених Правилів КВР, устаткування нової Управи і схвалення постанов і внесків. Під час з'їзду діятимуть Комісії: Мандатна, Постанов і Номінаційна. Господарем з'їзду буде Осередок Дошкільної ЗСА, який має свій осідок у Філадельфії. Треба надіятися, що з огляду на важливий характер з'їзду усі Центральні організації вишлють на з'їзд своїх представників.

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в КЛІВЛЕНДІ, Огайо Конвенційний Комітет Українського Народного Союзу

— скликає —
СПЕЦІАЛЬНІ НАРАДИ ПРО 27-МУ КОНВЕНЦІЮ УНС
ЗВ'ЯЗАНУ З ПОГО 75-РІЧЧЯМ в четвер, 9-го квітня 1970 року о год. 7:30 веч. в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при 2255 Вест 14-та вул. у Клівленді, Огайо. Просимо представників наступних Відділів обов'язково взяти участь в цих нарадах: 18, 50, 71, 102, 108, 112, 180, 222, 223, 240, 251, 291, 295, 328, 334, 336, 346, 358 і 364.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:
1. Звіти з доповіді про роботу;
2. Призначення обов'язків членами Комітету згідно з дорученнями Головного Уряду.
Тарас Шмагала Михайло Н. Молевський
Головний радний Голова Комітету

В КЛІВЛЕНДІ "СВОБОДА" МОЖНА НАВУТИ:
Уліана Любич:
РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХСТАН
Нариси з першого видання Мірослава Григорієва.
Сторін 191. Ціна: 4.00 дол., переклада 12 центів.
"СВОБОДА", 81-83 Grand Street, Jersey City N.J. 07303

В Брукліні-Північ відзначили 45-ліття священства о. Ніколая Вояковського

(Закінчення зі сторінки 1-01)
Шляхука, команданта 1-ої Дивізії УНА, і від д-ра Паламар, шкільного товариша Ювілята. Ювілят промовив після вистави, дякуючи артистам, які не грали, але переживали свої ролі. Він дякував всім, що згадали про нього в дні його Ювіля і вперше згадав, як він в порозумінні з о. д-ром Петром Вергуном, Апостольським

Вітаннями, що не раз наражав своє життя, будучи заступником Апостольського Визначателя в Німеччині, але він працював для народу і не дбає про себе. Співаючи "Многая Літа" Ювілятові і "Ще не вмерла України" закінчено цей зворушливий день для парокія св. Духа в Брукліні.

3 причини несподіваної смерті св. п. РОМАНА ФЕНЧИНСЬКОГО
НА ПРОДАЖ
3 повним влаштуванням
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
що працювало 22 роки в Нью Йорку.
Інформації тел.: (212) OR 3-4466
від 11 ранку до 5 по пол. з виїмком неділі.

Відділи УНСОЮЗУ
Басейну Твердого Вугілля!
В неділю, 12-го квітня 1970 р.
о год. 2-й по пол.
в ST. MICHAEL'S CLUB HALL
Route 122, Frackville, Pa.
— відбудуться —

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
Окружного Комітету
Відділів УНСОЮЗУ
в яких повинні взяти участь Урядовці, Конвенційні Делегати та Представники наступних Відділів УНСОЮЗУ:
Берник 164, 333
Центрлія 90
Колдейл 201
Фрексвил 242, 382
Фрілтон 429
Гезлетон 85, 314
Магонеї Сіті 305
Магонеї Плейн 365
Мек Аду 7
Майнерсвил 78, 265
Мт. Кармел 2
Нортгемптонленд 357
Шамокін 1
Шенаддог 98
Ст. Клер 9, 31, 228

В ПРОГРАМІ:
1. Звіти Окружної Управи і дискусія;
2. Доповідь гол. передсідника Н. Лісого; 3. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії.
4. Прийняття плану праці Окружної на 1970 р.;
5. Конвенційні рекомендації.
У зборах візьме участь
ІОСИП ЛІСОГІ, головний передсідник УНС
До участі в зборах запрошені також всі Члени УНСОЮЗУ і загаль Українського Громадянства околиці.
М. Гентош Голова
Г. Словик Секретар

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ
СУБОТА,
11-го КВІТНЯ 1970 р.
ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори Б-ва св. І. Християн — 270 Вілья. о год. 7-й веч. в УНДомі при 96 Філт вул. Проститесь чл. прибути на збори та вирішити заклади. — А. Шаран, М. Баран, С. Островський, рек. секр.
НЕДІЛЯ,
12-го КВІТНЯ 1970 р.
ПАРМА, Огайо. Місячні збори Т-ва Союда — 336 Вілья. від год. 11-й по пол. в церковний зал св. Пасарата, 6720 Стейт Рд. Проститесь чл. прибути на збори і вирішити заклади. — Ш. Шмагало, предс., Гр. Кісіль, секр.

МОНЕСЕН, Па. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.
РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори С-ва Прес. Богородиці — 36 Вілья. о год. 2-й по пол. Проститесь чл. прибути на збори. С важливі справи. — Марія Філас, предс., Марія Ковальчук, кас., С. Гуцька, секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

Лят зайняв, що не раз наражав своє життя, будучи заступником Апостольського Визначателя в Німеччині, але він працював для народу і не дбає про себе. Співаючи "Многая Літа" Ювілятові і "Ще не вмерла України" закінчено цей зворушливий день для парокія св. Духа в Брукліні.

3 причини несподіваної смерті св. п. РОМАНА ФЕНЧИНСЬКОГО
НА ПРОДАЖ
3 повним влаштуванням
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
що працювало 22 роки в Нью Йорку.
Інформації тел.: (212) OR 3-4466
від 11 ранку до 5 по пол. з виїмком неділі.

Відділи УНСОЮЗУ
Басейну Твердого Вугілля!
В неділю, 12-го квітня 1970 р.
о год. 2-й по пол.
в ST. MICHAEL'S CLUB HALL
Route 122, Frackville, Pa.
— відбудуться —

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
Окружного Комітету
Відділів УНСОЮЗУ
в яких повинні взяти участь Урядовці, Конвенційні Делегати та Представники наступних Відділів УНСОЮЗУ:
Берник 164, 333
Центрлія 90
Колдейл 201
Фрексвил 242, 382
Фрілтон 429
Гезлетон 85, 314
Магонеї Сіті 305
Магонеї Плейн 365
Мек Аду 7
Майнерсвил 78, 265
Мт. Кармел 2
Нортгемптонленд 357
Шамокін 1
Шенаддог 98
Ст. Клер 9, 31, 228

В ПРОГРАМІ:
1. Звіти Окружної Управи і дискусія;
2. Доповідь гол. передсідника Н. Лісого; 3. Вибір Окружної Управи і Контрольної Комісії.
4. Прийняття плану праці Окружної на 1970 р.;
5. Конвенційні рекомендації.
У зборах візьме участь
ІОСИП ЛІСОГІ, головний передсідник УНС
До участі в зборах запрошені також всі Члени УНСОЮЗУ і загаль Українського Громадянства околиці.
М. Гентош Голова
Г. Словик Секретар

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ
СУБОТА,
11-го КВІТНЯ 1970 р.
ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори Б-ва св. І. Християн — 270 Вілья. о год. 7-й веч. в УНДомі при 96 Філт вул. Проститесь чл. прибути на збори та вирішити заклади. — А. Шаран, М. Баран, С. Островський, рек. секр.
НЕДІЛЯ,
12-го КВІТНЯ 1970 р.
ПАРМА, Огайо. Місячні збори Т-ва Союда — 336 Вілья. від год. 11-й по пол. в церковний зал св. Пасарата, 6720 Стейт Рд. Проститесь чл. прибути на збори і вирішити заклади. — Ш. Шмагало, предс., Гр. Кісіль, секр.

МОНЕСЕН, Па. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.
РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори С-ва Прес. Богородиці — 36 Вілья. о год. 2-й по пол. Проститесь чл. прибути на збори. С важливі справи. — Марія Філас, предс., Марія Ковальчук, кас., С. Гуцька, секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Дж. Місячні збори 219 Вілья. в церк. залі при 675 Со. 19th Ст. в години 10 до 11 ранку. Проститесь чл. прибути. — Мері Юров, секретар.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. Збиралися чл. виласок за місяць квітня від Т-ва Дістерт — 430 Вілья. як слід: в УСТ Три-зуб — 12 квітня о год. 1-3 по пол. в Укр. Горж. Кліо-бі на Френклін вул. — 19-го квітня о години 1:30 по пол. в Укр. Домі при 23-й і Браун вул. — 18 квітня від год. 7-9 веч. Проститесь чл. вирішити заклади. — Д-р І. Скальчук, гол., І. Книдницький, секр.

ПАРМА, Огайо. Місячні збори 338 Вілья. о год. 1-й по пол. в Укр. Вілья на 2-й вул. 213 Скуймер Аве. Проститесь чл. прибути і вирішити заклади. — П. Яковський, предс., М. Куць, секр.

Праця MALE WELDERS

A-1 for steel assembly shop in Carteret area, for day and night shift. \$4.35 to \$4.60 an hour.
Call
Karl Koch, (201) 969-1700

WIRE WORKERS

Experienced in fabricating and welding on wire display, racks and fixtures.
ALL BENEFITS
Call (201) 923-8280

BOILER MAKERS and WELDERS

Steady Work
Call (201) 742-8100

EXPERIENCED BODY & FENDER MAN

Must have own tools. \$250 a week. 8 hours a day, 5 days a week. Apply in person.
Royal Auto Body
64 Chapel St. Newark, N.J.

PUNCH PRESS OPERATORS

Experienced "punch press" operators. Повні години. Стада праця. Приємні умови праці. Benefits платні підприємств. Green Flyer Bus No. 6 (Irvington, Hillside, Elizabeth). Автобусні зупинки біля будинку.
Hillside Spinning & Stamping
1429 Chestnut Avenue
Hillside, N.J. (201) 923-0220

EXPERIENCED ROUTEMAN

for Cigarette Vending Machines.
Public Service Tobacco
Route No. 22 and Faden Street
Springfield, N.J.
Call: (201) 376-8777
Ask for CARMINE

Праця MALE ZВАРЮВАЧІ (Welders)

A-1, сталевий монтажний цех, у Картереті, Н. Дж. Нічна смена. \$4.60 на год.
Call (201) 969-1700

ДОСВІДЧЕНІ СТОЛЯРИ

Фабрика бюрових столів в Ірвінґтоні потребує досвідчених робітників столів та фанових у виготовленні дерев. Компанія оплачує різні беніфіти. Зголошуватись особисто.
Arnold Furniture
18-24 South 24th Street
Irvington, N.J.
860 4th St. (201) 599-0505

МЕХАНІЧНО УСПОСВІЩЕНИЙ ЧОЛОВІК

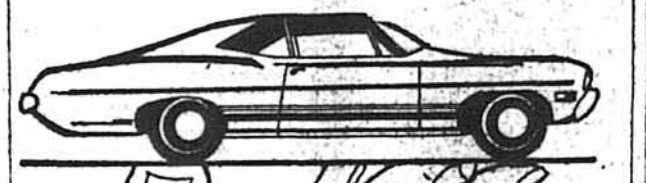
Чудова нагода для чоловіка з планами на майбутнє. Можна навчатись ремесла, пластичного відливання у новій, повноцінній фабриці. Починаючи від поч. — навчимо. Багато комп. беніфітів, Blue Cross та прибуткової удільн. Казкова майбутність.
No. 3 from Highway 59 in the Fallsdale Interstate Parkway, West Nyack, N.Y.
(914) 338-7040

MILLMEN

Second shift, progressive rubber company. Good starting rate. Company paid hospitalization, retirement benefits, life insurance. Bishop Manufacturing Corp., 10 Canfield Rd., Cedar Grove, N.J. 338-2400.

Праця MALE & FEMALE KEYPUNCH OPERATORS

One year exp. Minimum heavy alpha. Any hours. 8 AM 4 AM. Also weekends. To \$3.25 hourly plus daily bonus. Only best need apply.
Call 673-2791
Ask for MR. ROSATI



Need a car loan?

Come See Us

BANK RATES.
FAST CONFIDENTIAL SERVICE
PAYMENTS TO SUIT YOU
CALL 434-4800

CREDIT LIFE INSURANCE IF DESIRED
Used Cars Also Financed

NORTH JERSEY NATIONAL BANK
JERSEY CITY BRANCH: 1000 JERSEY CITY BRANCH: 1000 JERSEY CITY BRANCH: 1000

Member Federal Deposit Insurance Corporation

ОКРУЖНИЙ КОМІТЕТ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ в КЛІВЛЕНДІ, Огайо Конвенційний Комітет Українського Народного Союзу

— скликає —
СПЕЦІАЛЬНІ НАРАДИ ПРО 27-МУ КОНВЕНЦІЮ УНС
ЗВ'ЯЗАНУ З ПОГО 75-РІЧЧЯМ в четвер, 9-го квітня 1970 року о год. 7:30 веч. в приміщенні УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ при 2255 Вест 14-та вул. у Клівленді, Огайо. Просимо представників наступних Відділів обов'язково взяти участь в цих нарадах: 18, 50, 71, 102, 108, 112, 180, 222, 223, 240, 251, 291, 295, 328, 334, 336, 346, 358 і 364.

НА ПОРЯДКУ НАРАД:
1. Звіти з доповіді про роботу;
2. Призначення обов'язків членами Комітету згідно з дорученнями Головного Уряду.
Тарас Шмагала Михайло Н. Молевський
Головний радний Голова Комітету

В КЛІВЛЕНДІ "СВОБОДА" МОЖНА НАВУТИ:
Уліана Любич:
РОЗКАЖУ ВАМ ПРО КАЗАХСТАН
Нариси з першого видання Мірослава Григорієва.
Сторін 191. Ціна: 4.00 дол., переклада 12 центів.
"СВОБОДА", 81-83 Grand Street, Jersey City N.J. 07303



Перестерігаю тебе, Тарзане — ці дуни небезпечні для здорових осіб. Вони мають погані поведінки!
Дикий Кіт і я будемо об'єднаними, вождю Меду, у відношенні до негідних дуни, без уваги, які вони...
Хто це вікні прибуває, ятелями народу дуни, Тарзан, а це мої друзі при-
Тарзан, а це мої друзі при-
Дикий Кіт.